



Kuriame
Lietuvos ateitį
2014-2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa

BIBLIOTEKOS LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMO SUTARTIS

2023 m. gegužės 3d. Nr. VS-1
2023 m. balandžio 18 d. Nr. SUT-51/2023

Kaunas

Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešoji biblioteka (toliau – Pirkėjas), atstovaujama direktorės Nomedos Domeikienės, veikiančios pagal įstaigos nuostatus, ir UAB „Labostera“ (toliau – Tiekėjas), atstovaujama direktoriaus Heriko Budėno, veikiančio pagal įmonės įstatus, toliau kartu vadinami (-os) Šalimis, o kiekvienas (-a) atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi (-osi) Kauno miesto savivaldybės administracijos Viešojo pirkimo komisijos 2023 m. balandžio 3 d. posėdžio protokolu Nr. 32-16-26, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS

1. Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių grąžinimo ir išdavimo savitarnos sistemos pirkimas kartu su įdiegimo ir montavimo paslaugomis (toliau – prekės) pagal pridedamą techninę specifikaciją, pateiktą Sutarties 1 priede, kuri yra neatskiriama Sutarties dalis.

Prekės bus perkamos pagal faktinį Pirkėjo poreikį, pateikiant rašytinį užsakymą, nurodant konkrečias perkamas prekes (pagal Pirkėjo teritorinius padalinius).

Prekės perkamos įgyvendinant 2014–2020 metų ES fondų investicijų veiksmų programos 10 prioriteto „Visuomenės poreikius atitinkantis ir pažangus viešasis valdymas“ Nr.10.1.3-ESFA-R-920 priemonės „Paslaugų ir asmenų aptarnavimo kokybės gerinimas savivaldybėse“ projektą Nr. 10.1.3-ESFA-R-920-21-0001 „Paslaugų ir asmenų aptarnavimo kokybės gerinimas Kauno miesto savivaldybėje (I dalis)“, iš dalies finansuojamą ES struktūrinių fondų lėšomis.

II SKYRIUS SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO TVARKA

2. Pradinės Sutarties vertė, lygi maksimaliai pirkimui skirtai lėšų sumai be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) Sutartyje nurodytoms prekėms įsigyti Tiekėjo pasiūlyme nurodytais įkainiais, yra 251365 Eur (du šimtai penkiasdešimt vienas tūkstantis trys šimtai šešiasdešimt penki Eur). Maksimali pirkimui skirta lėšų suma – 304151,65 Eur (trys šimtai keturi tūkstančiai šimtas penkiasdešimt vienas Eur 65 ct) su PVM.

Sutarčiai taikoma fiksuoto įkainio kainodara. Prekių įkainiai (be PVM) ir prekėms taikomas PVM tarifo dydis nurodyti Sutarties 2 priede, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis. Į prekių įkainius (be PVM) turi būti įskaičiuoti visi mokesčiai, išskyrus PVM, ir visos kitos Tiekėjo patiriamos išlaidos, susijusios su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu. Tiekėjas neturi teisės reikalauti padengti jokių išlaidų, viršijančių Sutarties 2 priede nurodytus prekių įkainius (be PVM) ir PVM. Jei kai kurie darbai, paslaugos, medžiagos (taip pat įranga) ar mokesčiai nėra atskirai įvertinti ir (ar) atskirai įvardyti, bet yra būtini tinkamam Sutarties įvykdymui, laikoma, kad jie yra įskaičiuoti į įkainius.

3. Sutarties 2 priede nurodyta prekių apimtis ir kiekiai yra preliminarūs. Pirkėjas neįsipareigoja pirkti visų Sutarties 2 priede nurodytų prekių, jis turi teisę užsakyti mažiau ar daugiau prekių. Pirkėjas įsipareigoja pagal Sutarties 2 priede nustatytus įkainius (be PVM) ir PVM tarifo dydį sumokėti Tiekėjui už pagal atskirą rašytinį užsakymą užsakytas ir faktiškai patiektas, sumontuotas ir įdiegtas į vieną integralią sistemą prekes. Galutinė kaina, kurią Pirkėjas turi sumokėti Tiekėjui, priklauso nuo užsakytų ir pristatytų, įdiegtų ir sumontuotų prekių kiekio vykdant Sutartį.

4. Prekėms taikomo PVM tarifo dydžio perskaičiavimas:

4.1. bet kuriuo Sutarties galiojimo momentu prekėms taikomas PVM turi būti perskaičiuojamas, kai teisės aktais pakeičiamas joms taikomo PVM tarifo dydis;

4.2. PVM pokyčio dydis yra proporcingas PVM tarifo pokyčio dydžiui;

4.3. suinteresuota Šalis raštu kreipiasi į kitą Šalį dėl prekėms taikomo PVM dydžio perskaičiavimo. Perskaičiuotas PVM dydis įforminamas Šalių pasirašomu susitarimu. Perskaičiuotas PVM taikomas tik toms prekėms, kurios perkamos po Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos.

Šio punkto nuostatos netaikomos, kai PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Tiekėjo priklausančių aplinkybių, pavyzdžiui, pasikeičia jo veikla, tampa PVM mokėtoju ir pan. – tokius galimus pokyčius Tiekėjas turi įvertinti teikdamas Pasiūlymą ir tokiu atveju įkainiai su PVM nebus keičiami. Dėl kitų nei PVM mokesčių pasikeitimo įkainiai nebus perskaičiuojami ir keičiami.

5. Prekių įkainiai (be PVM) Sutarties galiojimo laikotarpiu nėra peržiūrimi.

III SKYRIUS ATSISKAITYMO TVARKA

6. Tiekėjas, patiekęs užsakyme nurodytas prekes (užsakyme nurodytuose konkrečiuose Pirkėjo teritoriniuose padaliniuose), atitinkančias Sutarties 1 priedo reikalavimus, jas sumontavęs ir įdiegęs, pademonstravęs jų, kaip vienos integralios sistemos, veikimą, apmokęs prekėmis naudotis

Pirkėjo nurodytus darbuotojus bei pateikęs su prekėmis susijusią dokumentaciją, tarp kurios – prekių gamintojų techniniai aprašai, prekių pasai, naudojimosi vadovas lietuvių kalba, Pirkėjo paskirtam atsakingam asmeniui pateikia derinti ir pasirašyti prekių perdavimo ir priėmimo aktą. Pagal suderintą ir pasirašytą prekių perdavimo ir priėmimo aktą Tiekėjas, juo vadovaudamasis, išrašo ir pateikia Pirkėjui sąskaitą faktūrą, kurią, neviršydamas Sutarties 2 priede nurodytų prekių įkainių (be PVM) ir PVM, Pirkėjas apmoka šiame punkte nustatyta tvarka.

Tiekėjui patiekus prekes, atitinkančias Sutarties (Sutarties priedo) reikalavimus, Pirkėjo nurodytu adresu Kauno mieste, Pirkėjui patikrinus jų veikimą, Tiekėjui apmokius Pirkėjo atstovus naudotis prekėmis (suteikus darbo su programine įranga mokymo paslaugas), pateikus visą su prekėmis susijusią dokumentaciją, pasirašomas perdavimo ir priėmimo aktas.

Pagal suderintus ir pasirašytus prekių perdavimo ir priėmimo aktus Tiekėjas, jais vadovaudamasis, išrašo ir pateikia Pirkėjui sąskaitą (-as) faktūrą (-as), neviršydamas Sutarties 2 punkte nurodytų prekių įkainių (be PVM) ir PVM.

Tiekėjas sąskaitą faktūrą privalo pateikti elektroniniu būdu (išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – VPI) 22 straipsnio 12 dalyje nurodytus atvejus). Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19), teikiamos Tiekėjo pasirinktomis elektroninėmis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu).

Pirkėjas sumoka Tiekėjui ne vėliau kaip per 60 kalendorinių dienų nuo Tiekėjo pateiktos sąskaitos faktūros gavimo dienos (šią sutartį numatoma finansuoti iš ES SF lėšų naudojant sąskaitų apmokėjimo būdą pagal Projektų administravimo ir finansavimo taisykles, patvirtintas Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316, kuriam reikalingi ilgesni nei 30 d. apmokėjimo terminai).

IV SKYRIUS

ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR GARANTIJOS

7. Tiekėjas įsipareigoja:

7.1. patiekti visas Pirkėjo rašytiniame užsakyme nurodytas prekes (konkrečiuose Pirkėjo teritoriniuose padaliniuose), jas sumontuoti ir įdiegti, pademonstruoti jų, kaip vienos integralios sistemos, veikimą, apmokyti prekėmis naudotis Pirkėjo nurodytus darbuotojus, laikantis Sutartyje, įskaitant Sutarties 1 priede, nustatytų reikalavimų, per 6 mėnesius nuo užsakymo pateikimo dienos (per nurodytą laikotarpį Tiekėjas privalės patiekti visas užsakyme nurodytas prekes, jas sumontuoti

ir įdiegti (pagal ne vėliau kaip per 1 mėnesį nuo Sutarties įsigaliojimo Tiekėjo parengtą ir su Pirkėju suderintą darbo projektą (schemą ar brėžinį), jas ištestuoti ir ištaisyti klaidas bei trūkumus, apmokyti Pirkėjo nurodytus darbuotojus, t. y. turės būti perduotos prekės ir pasirašytas perdavimo ir priėmimo aktas, kaip numatyta Sutarties 6 punkte);

7.2. apmokyti naudotis prekėmis Pirkėjo nurodytus darbuotojus: ne mažiau kaip po 2 iš kiekvieno rašytiniame užsakyme nurodyto teritorinio padalinio. Mokymai turi užtikrinti žinių, reikalingų tinkamai naudotis prekėmis, perdavimą ir turi trukti ne mažiau kaip 3 darbo dienas (2 dienas po 7 val.; 1 dieną – 6 val.). Mokymai turi vykti bibliotekos patalpose, adresu: Laisvės al. 57, Kaunas;

7.3. prekėms suteikti Sutarties 1 priede nurodytą garantiją, skaičiuojamą nuo prekių perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos, ir užtikrinti, kad garantinio laikotarpio metu prekėms bus taikomas garantinis aptarnavimas ir remontas;

7.4. visą Sutarties vykdymo laikotarpį, įskaitant prekių garantinį laikotarpį, teikti prekių garantinio aptarnavimo paslaugas – pašalinti prekės trūkumą arba pakeisti prekę tinkamos kokybės preke.

Sutarties vykdymo ir garantinio aptarnavimo metu Tiekėjas įsipareigoja į incidentus (prekių klaidas, gedimus), taip pat išaiškęjus prekių trūkumams (pvz., gautų prekių kokybė (taip pat paslėpti trūkumai) ir (ar) komplektiškumas neatitinka Pirkėjo nurodytų techninių reikalavimų) sureaguoti ne vėliau kaip per 24 val. nuo jų užregistravimo Tiekėjo el. paštu – info@labostera.lt ir juos pašalinti per Pirkėjo nurodytą protingą terminą.

Jei prekių pataisyti negalima, per Pirkėjo nurodytą protingą terminą jas pakeisti analogiškomis prekėmis, išskyrus atvejus, kai prekės tampa nebetinkamos naudoti dėl vandalizmo ar netinkamo prekių naudojimo / priežiūros;

7.5. iki perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos pateikti Pirkėjui su prekėmis susijusią dokumentaciją, tarp kurios – prekių gamintojų techniniai aprašai, prekių pasai, naudojimosi vadovas lietuvių kalba;

7.6. bendradarbiauti su Pirkėju visu Sutarties vykdymo metu ir nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Pirkėjui patiekti prekes, jas sumontuoti ir įdiegti, taip pat įvykdyti kitus įsipareigojimus per Sutartyje nurodytus terminus;

7.7. užtikrinti, kad Sutartį vykdys tik tokia teisę turintis asmenys, taip pat reikiamos kvalifikacijos ir patirties specialistai, nurodyti prie Sutarties pridedamame sąraše. Jei Sutarties vykdymo metu būtina keisti pridedamame sąraše nurodytą specialistą (specialistas atleidžiamas, atsistatydina iš pareigų, išeina iš darbo, negali eiti savo pareigų dėl ligos ar traumos, esant kitoms nenumatytoms pagrįstoms aplinkybėms), apie tai Tiekėjas turi nedelsdamas pranešti Pirkėjui ir, suderinęs su Pirkėju, pakeisti jį lygiaverčiu (turinčiu ne žemesnę kvalifikaciją ir ne mažesnę patirtį) specialistu. Tokiu atveju, jei būtina keisti prie Sutarties pridedamame sąraše nurodytą specialistą (kurio patirtis buvo vertinama Konkurso metu ir už ją Tiekėjas gavo papildomus balus), tačiau

Tiekėjas kito lygiavėrčio specialisto neranda, jis moka Pirkėjui 5 000 Eur baudą ir laikinai (ne ilgesniam nei 1 mėn. laikotarpiui) prie Sutarties pridedamame sąrašė nurodytą specialistą gali pakeisti ne žemesnės kvalifikacijos ir ne mažesnės patirties nei nurodyta pirkimo dokumentų kvalifikaciniuose reikalavimuose, tačiau mažesnės patirties nei buvo skirti balai. Jei Tiekėjas, prie Sutarties pridedamame sąrašė nurodytą specialistą (kurio patirtis buvo vertinama laimėtojo atrankos metu) pakeičia neinformavęs Pirkėjo arba per 1 mėnesio laikotarpį nepaskiria kito lygiavėrčio specialisto, tai laikoma esminių Sutarties sąlygų pažeidimu ir tokiu atveju Pirkėjas privalo vienašališkai nutraukti Sutartį;

7.8. per 10 darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos pateikti Pirkėjui 15 000 Eur dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą (banko / kredito unijos garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą), išduotą banko, kredito unijos, draudimo bendrovės ar kito, turinčio teisę teikti šias paslaugas, garantuotojo, ir jo apmokėjimą patvirtinantį dokumentą. Sutarties įvykdymo užtikrinimas išgalioja banko, kredito unijos, draudimo bendrovės ar kito, turinčio teisę teikti šias paslaugas, garantuotojo išdavimo dieną ir turi galioti iki numatyto Sutarties galiojimo termino pabaigos. Jei Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo negali vykdyti savo įsipareigojimų, Tiekėjas per 10 darbo dienų turi pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą ir jo apmokėjimą patvirtinantį dokumentą. Jei Tiekėjas nepateikia naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo ir jo apmokėjimą patvirtinančio dokumento, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį. Sutarties įvykdymo užtikrinimas ir jo apmokėjimą patvirtinantis dokumentas yra neatskiriama Sutarties dalis;

7.9. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti kitus įsipareigojimus, nustatytus Sutartyje ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, užtikrinti, kad patiektos prekės tinkamai sukomplektuotos ir kokybiškos bei atitinka Sutartyje (Sutarties 1 priede) nustatytus reikalavimus;

7.10. užtikrinti tinkamą asmens duomenų apsaugą, vadovaudamasis Bendruoju duomenų apsaugos reglamentu ir Sutarties 3 priede nustatytais sąlygomis;

7.11. sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti, pranešti Pirkėjui tuo metu žinomų subtiekiejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, įskaitant informaciją apie ketinamus pasitelkti naujus subtiekiejus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau. Tiekėjas atsako už subtiekiejų (jei tokie yra pasitelkiami) prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą;

7.12. konsultuoti Pirkėją prekės naudojimo klausimais (dėl programinės įrangos nustatymų, duomenų perdavimo, konfigūravimo, taip pat kitais klausimais, susijusiais su prekės naudojimu) visą prekės garantijos laikotarpį;

7.13. sumontavęs prekes, sutvarkyti prekių įrengimo vietą, išvežti ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka sutvarkyti prekių montavimo metu susidariusias atliekas (jeigu prekių montavimo metu jų susidaro);

7.14. tinkamai vykdyti kitus Sutartyje (jos 1 priede) įtvirtintus reikalavimus (sąlygas).

8. Pirkėjas įsipareigoja:

8.1. atsižvelgdamas į tai, kad perkama viena integrali sistema ir labai svarbus bendros sistemos suderinamumas, pateikti vieną rašytinį užsakymą (kuris gali būti papildomas), nurodydamas konkrečių užsakomų prekių pavadinimus (konkrečius Pirkėjo teritorinius padalinius, kuriuose prekės turės būti sumontuotos ir įdiegtos). Užsakymą planuojama pateikti ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos;

8.2. Tiekėjui patiekus visas užsakyme nurodytas prekes (užsakyme nurodytuose konkrečiuose Pirkėjo teritoriniuose padaliniuose), atitinkančias Sutarties (Sutarties 1 priedo) reikalavimus, jas sumontavus ir įdiegus, pademonstravus jų, kaip vienos integralios sistemos, veikimą, apmokius prekėmis naudotis Pirkėjo nurodytus darbuotojus bei pateikus su prekėmis susijusią dokumentaciją, pasirašyti prekių perdavimo ir priėmimo aktą per 5 darbo dienas nuo jo pateikimo;

8.3. sumokėti Tiekėjui už priimtas prekes pagal Tiekėjo pateiktas sąskaitas faktūras Sutarties 2 priede nurodytais į kainiais be PVM (ir PVM) Sutarties 6 punkte nustatyta tvarka ir terminais.

9. Tiekėjas garantuoja:

9.1. kad prekės nėra įkeistos, disponavimas, valdymas ar naudojimas nėra apribotas, tretieji asmenys į prekes neturi jokių teisių ar pretenzijų ir jos nėra teismo ginčo objektas;

9.2. kad prekių kokybė atitinka techninius reikalavimus, yra tinkamai sukomplektuotos, be paslėptų trūkumų, techniškai tvarkingos ir tinkamai paruoštos naudojimui perdavimo ir priėmimo metu.

V SKYRIUS

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR TEISĖS

10. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

11. Pirkėjas:

11.1. atsako už atsiskaitymą su Tiekėju Sutarties 6 punkte nustatyta tvarka ir terminais. Tiekėjui pareikalavus, moka jam 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo sąskaitoje faktūroje nurodytos sumos, jeigu neatsiskaito su Tiekėju per Sutarties 6 punkte nurodytą terminą;

11.2. gali tiesiogiai atsiskaityti su subtiekejais. Apie šią galimybę Pirkėjas subtiekeją informuoja atskiru pranešimu per 3 (tris) darbo dienas nuo informacijos iš Tiekėjo apie pasitelkiamą subtiekėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subtiekėjas turi ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas pateikti prašymą Pirkėjui. Tokiu atveju su Pirkėju, Tiekėju ir subtiekejais sudaroma trišalė sutartis, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subtiekejais tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subtiekimui sutartyje nustatytus reikalavimus, įskaitant teisę Tiekėjui

prieštarauti dėl nepagrįstų mokėjimų. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju pasirašymas nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties vykdymo;

11.3. turi teisę reikalauti, jog tinkamai, laiku ir kokybiškai būtų tiekiamos, montuojamos, diegiamos prekės bei vykdomi kiti Sutartyje numatyti Tiekėjo įsipareigojimai, kontroliuoti Sutarties vykdymą ir teikti pastabas dėl jos vykdymo, taip pat raštu nurodyti patiektų prekių trūkumus ir (ar) neatitikimus, reikalauti, kad jie būtų pašalinti per Sutartyje nurodytus terminus;

11.4. turi teisę nepasirašyti prekių perdavimo ir priėmimo aktų ir nemokėti už netinkamos kokybės, Sutarties 1 priedo reikalavimų neatitinkančias prekes, kol nebus pašalinti trūkumai ir ištaisytos klaidos, pateikti Sutartyje nurodyti dokumentai;

11.5. turi teisę reikalauti iš Tiekėjo sumokėti 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo bendros užsakymo sumos, jei Tiekėjas vėluoja įvykdyti Sutarties 7.1 ir 7.4 papunkčiuose nurodytus įsipareigojimus. Tiekėjas privalo delspinigius sumokėti per 10 (dešimt) darbo dienų nuo atitinkamo Pirkėjo reikalavimo pateikimo dienos. Priskaičiuotus delspinigius Pirkėjas turi teisę išskaičiuoti iš Tiekėjui mokėtinų sumų;

11.6. turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

12. Tiekėjas:

12.1. turi teisę gauti iš Pirkėjo informaciją, reikalingą tinkamam sutartinių įsipareigojimų įvykdymui;

12.2. turi teisę į termino, nustatyto Sutarties 7.1 papunktyje, pratęsimą, bet ne ilgiau nei 2 mėnesiams, kai negali įvykdyti įsipareigojimo laiku dėl nuo Tiekėjo nepriklausančių priežasčių ir pateikia Pirkėjui tai pagrindžiančius įrodymus. Teisė į termino pratęsimą nesuteikiama, jeigu jo suteikimas lemtų projekto Nr. 10.1.3-ESFA-R-920-21-0001 „Paslaugų ir asmenų aptarnavimo kokybės gerinimas Kauno miesto savivaldybėje (I dalis)“ įgyvendinimo termino pažeidimą;

12.3. įrodęs, kad Sutarties vykdymo laikotarpiu pasiūlyme nurodytos prekės yra nebegaminamos, gavęs rašytinį Pirkėjo sutikimą, turi teisę pristatyti analogiškos kokybės, charakteristikų ir parametrų prekes, atitinkančias technines charakteristikas (prekių įkainiai nedidinami);

12.4. turi teisę už tinkamai ir kokybiškai patiektas, sumontuotas ir įdiegtas prekes gauti apmokėjimą Sutarties 6 punkte nustatyta tvarka ir terminais pagal Sutarties 2 priede nurodytus įkainius be PVM ir PVM (jei taikoma);

12.5. Pirkėjui pareikalavus, moka jam 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo bendros užsakymo sumos, jei vėluoja įvykdyti Sutarties 7.1 ir 7.4 papunkčiuose nurodytus įsipareigojimus;

12.6. turi teisę reikalauti iš Pirkėjo mokėti 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo atitinkamoje sąskaitoje faktūroje nurodytos nesumokėtos sumos, jei Pirkėjas neatsiskaito už prekes per Sutarties 6 punkte nustatytą terminą;

12.7. turi teisę Sutarčiai vykdyti pasitelkti subtiekęs ir atsako už jų prievolių vykdymą ar netinkamą vykdymą. Ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti turi pranešti Pirkėjui tuo metu žinomų subtiekėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, taip pat privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, įskaitant informaciją apie ketinamus pasitelkti naujus subtiekęs;

12.8. Sutarties vykdymo metu gali pakeisti (Pirkėjui pareikalavus dėl netinkamo Sutarties vykdymo – privalo pakeisti) subtiekęs arba pasitelkti naujus. Apie tai Tiekęs turi informuoti Pirkėją, nurodydamas subtiekęjo pakeitimo ar pasitelkimo priežastis. Pakeisti ar nauji subtiečiai, jeigu jų pajėgumais Tiekęs remiasi, privalo pateikti subtiekęjo pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinančius dokumentus, Sutarčiai vykdyti privalomus (jei tokių yra) atestatus, licencijas ir pan. (jeigu Tiekęs nesiremia subtiekęjo pajėgumais, subtiekęjo pašalinimo pagrindai ir kvalifikacija netikrinami). Gavęs tokį pranešimą, Pirkėjas, jei nėra subtiekęjo pašalinimo pagrindų ir subtiekęjo kvalifikacija tinkama, kartu su Tiekeju sudaro susitarimą dėl subtiekėjų pakeitimo ar pasitelkimo. Jį pasirašo abi Sutarties Šalys. Šis susitarimas yra laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Tiekęs negali vienašališkai keisti ar pasitelkti naujų subtiekėjų, apie tai neinformavęs Pirkėjo ir tokio pakeitimo neįforminęs susitarimu dėl Sutarties pakeitimo, nes tai laikoma esminiu Sutarties sąlygų pažeidimu ir tokiu atveju Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį. Jei pakeisto ar pasitelkto naujo subtiekęjo, kurio pajėgumais Tiekęs remiasi, padėtis atitinka bent vieną pagal VPĮ 46 straipsnį nustatytą pašalinimo pagrindą, Pirkėjas reikalauja, kad Tiekęs per Pirkėjo nustatytą terminą pakeistų minėtą subtiekęją reikalavimus atitinkančiu subtiekeju.

Šalims sutikus dėl subtiekęjo pakeitimo ar naujo subtiekęjo pasitelkimo, Šalys raštu sudaro susitarimą dėl subtiekęjo pakeitimo ar pasitelkimo. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis. Naujas subtiekęs gali pradėti vykdyti jam Tiekęjo pavestus įsipareigojimus pagal Sutartį ne anksčiau, nei bus pasirašytas šis susitarimas;

12.9. turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų (tarp kurių ir Civiliniame kodekse) numatytas teises.

13. Pirkėjas raštu dėl aplinkybių, kurios nebuvo žinomos pirkimo vykdymo metu ir su kuriomis susidurtų bet kuris Tiekęs, įskaitant pandemijos, karantino ir pan. aplinkybes, gali bet kada, gavęs Tiekęjo pagrįstą rašytinį pranešimą, nurodyti Tiekeju sustabdyti prekių tiekimą ne ilgesniam nei 1 mėnesio laikotarpiui, nurodydamas (jeigu įmanoma) sustabdymo trukmę dienomis. Sustabdymo laikotarpis neįskaitomas į Sutarties 7.1 p. nurodytą laikotarpį, per kurį Tiekęs turi pateikti visas Pirkėjo rašytiniame užsakyme nurodytas prekes (konkrečiuose Pirkėjo teritoriniuose padaliniuose), jas sumontuoti ir įdiegti, pademonstruoti jų, kaip vienos integralios sistemos, veikimą, apmokyti prekėmis naudotis Pirkėjo nurodytus darbuotojus.

Prekių tiekimas atnaujinamas pagal rašytinį Pirkėjo nurodymą, išnykus aplinkybėms, dėl kurių jis buvo sustabdytas. Atnaujinus prekių tiekimą, prekės tiekiamos, sumontuojamos ir įdiegiamos, pademonstruojamos jų, kaip vienos integralios sistemos, veikimas, apmokomi prekėmis

naudotis Pirkėjo nurodyti darbuotojai, per jiems likusį laikotarpį (laiką), kuris buvo likęs iki sustabdymo.

14. Šalys neatsako už netinkamą Sutarties vykdymą ar jos neįvykdymą, jei įrodo, kad tai įvyko dėl aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir numatyti Sutarties sudarymo metu ir neturėjo galimybių užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti, ir kita Šalis apie tai buvo informuota. Šalių ginčai dėl Sutarties nevykdymo ar dėl netinkamo vykdymo sprendžiami derybomis, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

VI SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMO IR NUTRAUKIMO SĄLYGOS

15. Sudaroma elektroninė Sutartis, ji įsigalioja, kai Sutarties Šalys ją pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais ir Tiekėjas per 10 darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos pateikia Pirkėjui Sutarties 7.8 papunktyje nurodytą Sutarties įvykdymo užtikrinimą ir jo apmokėjimą patvirtinantį dokumentą. Tiekėjui nepateikus Sutarties įvykdymo užtikrinimo ir jo apmokėjimą patvirtinančio dokumento, Sutartis neįsigalioja.

Atlikus šiame punkte nurodytus veiksmus, Sutarties įsigaliojimo diena laikytina jos pasirašymo diena.

16. Sutartis galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo arba iki Sutarties nutraukimo, bet ne ilgiau kaip 11 mėnesių nuo jos įsigaliojimo dienos. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia Šalių nuo pareigos tinkamai įvykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus. Sutartiniai įsipareigojimai dėl garantinės priežiūros (Sutarties 7.3, 7.4, 11.5, 12.5 papunkčiai) išlieka galioti visą garantijos laikotarpį.

17. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos VPĮ 89 straipsnyje nustatytais atvejais ir tvarka.

18. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai rašytinį prašymą keisti Sutarties sąlygas ir dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako per 10 darbo dienų. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

19. Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu ir Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatyta tvarka.

20. Dėl esminių Sutarties sąlygų pažeidimų ir (ar) dėl atvejų, nurodytų VPĮ 90 straipsnyje, Sutartis nutraukiama vienašališkai, pranešus apie Sutarties nutraukimą kitai Šaliai raštu prieš 14 kalendorinių dienų. Vienašališkai nutraukus Sutartį, kaltoji Šalis atlygina kitai Šaliai su Sutarties nutraukimu susijusius nuostolius. Jeigu Tiekėjas nevykdo Sutartyje numatytų įsipareigojimų ir (ar) Pirkėjas nutraukia Sutartį dėl šiame punkte nurodytų pažeidimų ar, nesant Pirkėjo kaltės, Sutartį

vienašališkai nutraukia Tiekėjas, tokiu atveju Pirkėjas įgyja teisę į Tiekėjo pateiktą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

Esminiu Sutarties pažeidimu laikoma:

20.1. jeigu Tiekėjas:

20.1.1. nepradeda laiku vykdyti Sutarties ir, Pirkėjui pareikalavus, per jo nustatytą terminą nepradeda vykdyti Sutarties;

20.1.2. nesilaiko Sutartyje nustatytų terminų arba vykdo sutartinius įsipareigojimus taip lėtai, kad iki Sutarties 7.1 papunktyje nurodyto termino pabaigos tampa nebeįmanoma įvykdyti šiame papunktyje nustatytų įsipareigojimų;

20.1.3. be Pirkėjo žinios (nesudarius rašytinio susitarimo) pasitelkia ar pakeičia subtiekėjus;

20.1.4. nepateikia naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, jei Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs asmuo negali vykdyti savo įsipareigojimų;

20.1.5. Sutartį vykdo Sutarčiai vykdyti reikiamos kvalifikacijos neturintys asmenys;

20.1.6. Tiekėjas prie Sutarties pridedamame sąraše nurodytą specialistą (kurio patirtis buvo vertinama balais laimėtojo atrankos metu) pakeičia neinformavęs Pirkėjo arba per Sutarties 7.7 papunktyje nustatytą terminą Tiekėjas neranda kito lygiavėrio (ne žemesnės kvalifikacijos ir ne mažesnės patirties) specialisto.

20.1.7. jeigu Pirkėjas vėluoja apmokėti Tiekėjo, vadovaujantis Sutarties 6 punktu, pateiktas sąskaitas faktūras daugiau nei 90 kalendorinių dienų nuo jų gavimo dienos;

20.1.8. kitais Sutarties ir teisės aktų numatytais atvejais. Nustatydamos, ar Sutarties pažeidimas yra esminis, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu.

VII SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

21. Šalys neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl aplinkybių, kurių negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad protingomis pastangomis negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar jų padariniams atsirasti. Šalys vadovaujasi Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

22. Šalis turi nedelsdama, t. y. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pranešti kitai Šaliai raštu apie atsiradusias nenugalimos jėgos aplinkybes, dėl kurių Sutarties ar jos dalies įvykdymas gali tapti neįmanomas ar iš esmės pasunkėti.

23. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartį. Nė viena iš Šalių neturi teisės reikalauti iš kitos Šalies atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

VIII SKYRIUS KITOS SĄLYGOS

24. Iškilusius nesutarimus Šalys sprendžia tarpusavio susitarimu, nesutarusios – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

25. Vykdydamos Sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais ir Sutarties sąlygomis.

26. Siekiant sunaudoti mažiau gamtos išteklių, Šalys susitaria nerengti ir nenaudoti popierinių dokumentų. Dokumentai pateikiami elektronine forma – tiesiogiai suformuoti elektroninėmis priemonėmis ar skaitmeninės originalo kopijos. Vykdydamos Sutartį Šalys susitaria laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai Pirkėjui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, prekių perdavimo ir priėmimo aktai turi būti pasirašomi el. parašu. Išimtiniais atvejais su Sutarties vykdymu susiję dokumentai gali būti pateikiami popieriniu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus arba Pirkėjas nurodo tokį būtinumą – tokiu atveju turi būti naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka minimaliuosius aplinkos apsaugos kriterijus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

27. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu būdu tretiesiems asmenims jokios komercinės ar finansinės informacijos, kurią sužinojo bendradarbiaudamos pagal Sutartį.

28. Pasikeitus Šalių adresams bei rekvizitams, Šalys privalo nedelsdamos apie tai informuoti viena kitą.

29. Pirkėjo 2020 m. gruodžio 30 d. įsakymu Nr. V-72 paskirti atsakingi asmenys:

29.1. už Sutarties paskelbimą – Kultūros skyrius.

29.2. už Sutarties vykdymą ir jos pakeitimų paskelbimą – bibliotekinių procesų automatizavimo inžinierius.

30. Sutarties priedai ir pridedami dokumentai yra neatskiriamos Sutarties dalys:

30.1. Techninė specifikacija (1 priedas), 29 lap.

30.2. Prekių įkainiai ir kiekiai (2 priedas), 8 lap.

30.3. Susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo ir perdavimo (3 priedas),lap.

30.4. Asmenų (specialistų), atsakingų už sutarties vykdymą, sąrašas, 2 lap.

30.5. Subtiekėjų sąrašas (*pridedamas, jeigu yra pasitelkiami subtiekėjai*).

IX SKYRIUS

ŠALIŲ ADRESAI, ATSISKAITOMOSIOS SĄSKAITOS

Pirkėjas

Kauno miesto savivaldybės

Vinco Kudirkos viešoji biblioteka

Įstaigos kodas 290145360

Adresas: Laisvės al. 57, Kaunas 44305

Tel. (8 37) 226322

El. paštas: info@kaunas.mvb.lt

A. s. LT48 7300 0100 0223 6109

AB „Swedbank“

Banko kodas 73000

Tiekėjas

UAB „Labostera“

Įstaigos kodas 300084574

Adresas: Chemijos g. 13, Kaunas 51327

Tel. 837732045

El. paštas: info@labostera.lt

A.s. LT577044060007891962

AB SEB bankas

Banko kodas 70440

A. V.

(parašas)

2023 m. d.

A. V.

(parašas)

2023 m. d.

**KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS
LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Minimalūs bendrieji sisteminiai reikalavimai

- 1.1. Ši techninė specifikacija (toliau – TS) nustato bendruosius sisteminius reikalavimus, sistemos sudėtį, įrangos kiekius ir techninių reikalavimų visumą Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos (toliau – Biblioteka) leidinių gražinimo ir išdavimo savitarnos sistemai (toliau – Sistema), diegiamai Bibliotekos teritoriniuose padaliniuose (toliau – TP), esančiuose Laisvės al. 57, Kaunas (Vartotojų aptarnavimo skyrius, sutrumpintai – VAS), Kovo 11-osios g. 24, Kaunas (Girstupio padalinys, sutrumpintai – GP), Veiverių g. 43, Kaunas (Aleksoto padalinys, sutrumpintai – AP), P. Lukšio g. 60, Kaunas (Parko padalinys, sutrumpintai – PP), Baltų pr. 51, Kaunas (Šilainių padalinys, sutrumpintai – ŠLP), Savanorių pr. 380, Kaunas (Dokumentų komplektavimo ir tvarkymo skyrius – DKT).
- 1.2. Sistema turi būti sumontuota ir įdiegta vadovaujantis šia technine specifikacija, su Užsakovu suderintu darbo projektu (brėžiniu ar schema), remiantis galiojančiais normatyviniais dokumentais, įrangos gamintojo dokumentacija bei teisės aktais (taisyklėmis), reglamentuojančiais elektros įrenginių, apsaugos, gaisrinės saugos, elektroninių ryšių ir informacinių sistemų įrengimą ir informacinių sistemų saugos užtikrinimą.
- 1.3. Siūloma sistema ir jos įranga turi būti integruota su Kauno miesto savivaldybės viešosios bibliotekos eksploatuojama bibliotekine informacine sistema LIBIS. Sistema turi užtikrinti pilną funkcijų krepšėlį, susijusį su skaitytojų aptarnavimu, savitarna, dokumentų išdavimu, grąžinimu, įrangos valdymu ir monitoringu.
- 1.4. Siūloma Sistema turi atitikti sekančius reikalavimus:

1 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai
1.	Siūloma sistema turi būti suprojektuota taip, kad jos sudedamosios dalys galėtų savarankiškai funkcionuoti kiekviename TP ir visi padaliniai būtų apjungti į vieningą funkcionuojančią Sistemą. Visuose padaliniuose panaudoti tos pačios paskirties įrangos tipai ir modeliai turi būti to paties gamintojo su ta pačia vidine programine įranga ir naudoti tuos pačius identifikavimo ir saugos kodus.
2.	Sistemoje turi būti panaudota RFID (<i>angl. Radio – frequency identification, atpažinimas radijo dažniu</i>) HF technologija.
3.	Sistema ir jos sudedamosios dalys turi pilnai atitikti lentelės išvardintų fizinių, techninių bei funkcinių parametrų visumai.
4.	Tiekėjas turi pateikti visą reikiamą techninę ir programinę įrangą, įskaitant ir atskirai neįvardintą, kuri yra techniškai ar technologškai būtina šioje TS nurodytam Sistemos funkcionalumui užtikrinti kartu pateikiant įrangos naudojimo instrukciją lietuvių kalba.
5.	Prieš pradėdamas Sistemos įrengimo darbus, ne vėliau kaip per 1 mėnesį nuo Sutarties įsigaliojimo, turi būti parengtas darbo projektas (brėžinys ar schema), pilnai atitinkantis TS sprendiniams ir pridėtiems patalpų planams ir suderintas su Užsakovu.

6.	Sistemos techninei įrangai turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėnesių garantija, jei šioje techninėje specifikacijoje prie atitinkamos įrangos nenurodyta kitaip, garantija nuo jos perdavimo-priėmimo dienos.
7.	Techninė įranga turi būti nauja.
8.	Sutarties vykdymo ir garantinio aptarnavimo metu Tiekėjas išpareigoja į incidentus (tame tarpe ir Sistemos klaidas, gedimus) sureaguoti ne vėliau kaip per 24 val. nuo jų užregistravimo Tiekėjo el. paštu – info@labostera.lt ir juos pašalinti per Bibliotekos nurodytą protingą terminą.

2. Sistemos sudėtis

2 lentelė

	Įrangos ir darbų pavadinimas	Bibliotekos TP						Iš viso	Mato vnt.
		VAS	AP	PP	ŠLP	GP	DKT		
1.	RFID knygų apsaugos sistemos vartelių kompleksas (KAS), t. sk. (lentelė 3.1):	1	1	1	1	1	-	5	Kompl.
1.1.	RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	1	1	1	1	1	-	5	Vnt.
1.2.	Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	1	1	1	1	1	-	5	Vnt.
1.3.	Durų automatika su nuotoliniu monitoringu ir valdymu	-	1	-	1	1	-	3	Vnt.
2.	RFID personalo darbo vietos įrangos kompleksas (PDV), t. sk. (lentelė 3.2):	2	2	2	2	1	-	9	Kompl.
2.1.	RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	2	2	2	2	1	2	11	Vnt.
2.2.	Brūkšninio kodo skaneris	2	2	2	2	1	0	9	Vnt.
2.3.	Kompiuteris darbo stočiai	0	0	0	0	0	0	0	Vnt.
2.4.	Monitorius darbo stočiai	0	0	0	0	0	0	0	Vnt.
3.	RFID savitarnos knygų	1	1	1	1	1	-	5	Kompl.

	išdavimo/grąžinimo įrangos kompleksas (SIG), t. sk. (lentelė 3.3):																	
3.1.	RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
3.2.	Nepertraukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
4.1	Savitarnos knygų grąžinimo įrangos kompleksas 1 (SGK1) (lentelė 3.4.a.)	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kompl.
4.2	Savitarnos knygų grąžinimo įrangos kompleksas 2 (SGK2) (lentelė 3.4.b.)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Kompl.
5.	RFID belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP), t. sk. (lentelė 3.5):	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kompl.
5.1.	RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
5.2.	Lagaminėlis įrenginio saugojimui	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
6.	Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos kompleksas (VMD), t. sk. (lentelė 3.6):	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kompl.
6.1.	Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
6.2.	VMD kompiuteris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vnt.
7.	Knygų apsaugos elementai (KAE) (lentelė 3.7)	3500 0	2000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	3000 0	Vnt.
8.	Instaliacinių medžiagų kompleksas (MK) (lentelė 3.8)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kompl.
9.	Integravimas su LIBIS (ISL) (lentelė 3.9)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Vnt.
10.	Įdiegimo darbų kompleksas (Darbai) (lentelė 3.10)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kompl.

Pastabos:

1) „0“ reiškia, kad atitinkamas Sistemos sudėtinės dalis turi atitinkamas TP ir jos nebus įsigijamos, bet įeis į Sistemos sudėtį; „-“ reiškia, kad atitinkamų sudėtinųjų Sistemos dalių TP neturi, jos nebus įsigijamos;

3.1. RFID knygu apsaugos sistemos vartelių komplektas (KAS)

3.1 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (kur reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas; Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. Dokumentas „Nexgate Diamond“ 1 psl.
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis Nex.Gate Diamond	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. NexGate Dokumentas „Nexgate Diamond“ 1 psl.
3.	KAS turi būti vieno praėjimo ir, atsiradus poreikiui padidinti praėjimų skaičių, turėti galimybę jį papildyti papildomomis antenomis, nekeičiant jau instaliuotos vieno praėjimo įrangos.		
4.	KAS turi būti naudojama 13.56 MHz ISO 18000-3 mode 1 RFID technologija ir ISO 15693-3 Standard RTF architektūra arba lygiavertės	Atitinka Taip Naudojama technologija: 13.56Mhz ISO18000-3 mode 1 rfid technologija Naudojama architektūra: ISO 15693-3 Standard RTF architektūra	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. Dokumentas „Nexgate Diamond“ 2 psl.
5.	KAS turi sugebėti nuskaityti ne mažiau kaip 2 formatų RFID kodus ir būti paruošti veikti pagal ISO 28560 (arba lygiavertio) standarto reikalavimus	Atitinka Taip	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. Dokumentas „Nexgate Diamond“ 2 psl.
6.	Turi būti galimybė programiniu būdu nustatyti		

	reikiamą KAS funkcionalumą, RFID ID kodų bei saugos kodų formatus, naudojamus Sistemoje bei programiniu būdu atlikti KAS daugumos elektroninių komponentų konfigūravimą ir tikslų suderinimą		
7.	KAS turi būti naudojama tokia KAE nuskaitymo technologija (erdvinė, trimatė ar kitokia), užtikrinanti, kad apsaugos zonos tarp antenų bet kurioje vietoje ne mažiau kaip 30 cm virš grindų horizontalia kryptimi link išėjimo judantis bet kurios orientacijos antenų atžvilgiu KAE būtų visuomet nuskaitytas, ir nesusidarytų „aklų“ zonų, nenuskaitančių jose tam tikros orientacijos antenų atžvilgiu judančių KAE. Apsaugos zonoje horizontalia kryptimi judantis tas pats KAE turi būti nuskaitytas tik vieną kartą.		
8.	Turi būti nuotolinio (per kompiuterinį tinklą) ir vietinio (per USB jungtį) KAS parametru konfigūravimo galimybė		
9.	KAS derinimui, kalibravimui, monitoringui ir integravimui su kitomis sistemos sudedamosiomis dalimis bei kitomis pastato saugos sistemomis turi turėti bent šias ryšio sąsajas: •USB, •TCP/IP, •„sausą“ rėlinį kontaktą ar galvaniškai izoliuotą elektroninį išėjimą	Atitinka Taip Turi ryšio sąsajas USB, TCP/IP, RS232, WIFI	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexgate Diamond“ 2 psl.
10.	Turi būti galimybė reguliuoti KAS antenų spinduliuojamą galingumą ribose bent tarp 3 ir 7 W. Maksimalus galingumas turi neviršyti EN 300 330 arba lygiavėčiame standarte nustatytų dydžių	Atitinka Taip Galimybė reguliuoti KAS antenų spinduliuojamą galingumą ribose tarp 3W ir 7W Maksimalus galingumas 7W EN 300 330	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexgate Diamond“ 2 psl.
11.	KAS, apitusi apsaugos zonoje KAE su aktyvios saugos būsenos kodu (toliau – pavojaus situacija), turi aktyvuoti KAS garsinį, kiekvienoje antenoje šviesinį ir nuotolinį pavojaus signalą		
12.	Pavojaus situacijų informacija turi būti		

	perduodama į SPI. Turi būti galimybė užsakyti papildomą funkcionalumą, kad į SPI būtų perduodamas pavojaus situaciją sukėlusios knygos indeksas arba pavadinimas.		
13.	KAS sudėtyje turi būti su bibliotekos pastato gaisrinės signalizacijos sistema (toliau –GSS) integruota durų blokavimo sistema su automatizuotu išėjimo blokavimu/išblokavimu, jo nuotoliniu monitoringu bei valdymu. Sistema turi būti integruota su pastato gaisrinės signalizacijos sistema, kad užtikrinti saugų evakavimą gaisro atveju.		
14.	KAS turi užtikrinti galimybę reguliuoti pavojaus signalo garsumą ir trukmę bei nustatyti šviesinio signalo spalvą iš ne mažesnio kaip 1 spalvos rinkinio.		
15.	Turi būti galimybė išjungti garsinį pavojaus signalą, paliekant tik šviesinį ir nuotolinį signalus		
16.	Turi būti galimybė nustatyti, kad, aptikus pavojaus situaciją, KAS pavojaus signalas galėtų įsijungti lankytajui judant abiem kryptimis		
17.	Turi būti galimybė nustatyti, kad, aptikus pavojaus situaciją, KAS pavojaus signalas galėtų įsijungti tik lankytajui išeinant		
18.	KAS turi turėti integruotą lankytųjų skaitiklį, pateikiančią informaciją atskirai apie įeinančius bei išeinančius lankytuosius.		
19.	Turi būti galimybė individualiai nustatyti kiekvieno lankytųjų skaitiklio indikacijos zonos vietą vartelių apsaugos zonos atžvilgiu, indikacijos zonos dydį ir skaitiklio jutiklio jautrumą		
20.	KAS turi turėti nuotolinę monitoringo, konfigūravimo ir veiklos analizės sistemą, duomenis apie įrangos būseną, veiklos rezultatus bei darbo sutrikimus perduodančią į SPI		
21.	KAS turi turėti ekonomiško energijos naudojimo		

	režimą		Atitinka Taip	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.
22.	KAS vartelių valdymo elektronika turi būti integruota į pačius vartelius		Atitinka Taip	„Nexgate Diamond“ 2 psl.
23.	KAS apsaugos zonos aukštis (aptikimo aukštis) turi būti ne mažesnis kaip 2,10 m, o praėjimo apsaugos zonos plotis (atstumas tarp antenų centrų) – ne mažesnis kaip 1,0 m (turi užtikrinti neįgalųjų lankytojų pravažiavimą su vežimėliu). Atsiradus poreikiui, turi būti galimybė praėjimo apsaugos zonos plotį (atstumą tarp antenų centrų) KAS apsaugos zonos padidinti iki 1,20 m, užtikrinant šioje lentelėje nurodytą KAS funkcionalumą bei parametrų atitiktį.		Atitinka Taip Aptikimo aukštis 2.10m Praėjimo apsaugos zonos plotis (atstumas tarp antenų centrų) nuo 1.0 m iki 1.60 m	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexgate Diamond“ 2 psl.
24.	To paties modelio KAS turi turėti pasirenkamus jų konstrukcijos išpildymo variantus, užtikrinančius jų įrengimą eksploatacijos vietoje su komunikacijomis tarp antenų patalpos grindyse arba su komunikacijomis tarp antenų virš grindų.			
25.	KAS antenos turi būti skaidrios ir užtikrinti per vartelius einančių lankytojų gerą matomumą			
26.	KAS sudėtyje turi būti nepertraukiamo maitinimo šaltinis (nurodyti gamintoją ir modelį) ne blogesnių parametrų, kaip: • 420VA; • Ne mažiau 4 min, esant pilnam apkrovimui; • Line interactive architektūra; • Sandari neapartaujama baterija; • Darbo režimo (maitinimas iš tinklo, maitinimas iš baterijos), perkrovimo, baterijos keitimo poreikio indikacija, baterijos pakrovimo lygio kontrolė		Atitinka Taip 650 VA Maitinimo šaltinio gamintojas Eaton Industries Manufacturing GmbH Maitinimo šaltinio modelis Eaton ellipse PRO UPS	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Eaton Ellipse PRO UPS“ 2 psl.
27.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija		Atitinka Taip Garantinis terminas 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.

3.2. RFID Personalo darbo vietos įrangos komplektas (PDV)

3.2 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (rašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexStation Shielded“ psl. 1
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis. Nex.Station Shielded	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexStation Shielded“ psl. 1
3.	PDV turi būti įrengiamos TP patalpose, veikti esamame bendrame kompiuteriniame tinkle ir užtikrinti duomenų apsaikėjimo su IS suderinamumą		
4.	PDV turi užtikrinti šiuos funkcionavimo režimus: •KAE identifikacinio (toliau – ID) ir saugos būsenos (toliau – SB) kodų, nuskaitymas ir siuntimas į IS su SB kodo saugos būsenos išjungimu ar įjungimu; •KAE ID kodo nuskaitymas, esant poreikiui, keitimas ir siuntimas į IS; •KAE SB kodo nuskaitymas ir keitimas be informacijos siuntimo į IS; •KAE ID kodo nuskaitymas ir pateikimas į PDV kompiuterio monitoriaus ekraną; •Brūkšninio kodo konvertavimas į RFID kodą ir jo įrašymas į KAE	Atitinka Taip Funkcionavimo režimai: KAE identifikacinio (toliau – ID) ir saugos būsenos (toliau – SB) kodų, nuskaitymas ir siuntimas į IS su SB kodo saugos būsenos išjungimu ar įjungimu; KAE ID kodo nuskaitymas, esant poreikiui, keitimas ir siuntimas į IS; KAE SB kodo nuskaitymas ir keitimas be informacijos siuntimo į IS; KAE ID kodo nuskaitymas ir pateikimas į PDV kompiuterio monitoriaus ekraną; Brūkšninio kodo konvertavimas į RFID kodą ir jo įrašymas į KAE	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexStation Shielded“ psl. 1-2
5.	Bibliotekos personalas turi turėti galimybę pasirinkti 4 punkte nurodytus darbo režimus: •iš operacijų meniu lango;		

	• dažniausiai naudojamoms funkcijoms (pvz., knygų išdavimas, grąžinimas, SB kodo nuskaitymas) naudojant programinius funkcinius mygtukus; • naudojant programiniu būdu konfigūruojamus klaviatūros klavišus („Hot keys“)		
6.	Turi būti galimybė nustatyti vieną iš 4 punkto nurodytų režimų kaip pagrindinį, į kurį PDV turi persijungti automatiškai, praėjus tam tikram programiniu būdu nustatomam laiko intervalui		
7.	PDV turi sugebėti konvertuoti individualius inventorintos knygos brūkšninis kodas: • panaudojant skenerį, • panaudojant klaviatūrą, • iš brūkšnių kodų sąrašų		
8.	PDV turi turėti galimybę nustatyti funkcionavimo parametrus, kad būtų automatiškai išvengiama dalinai ar klaidingai nuskanuotų brūkšnių kodų konvertavimo		
9.	PDV turi sugebėti atlikti knygų išdavimo ir grąžinimo veiksmus ir su RFID, ir su brūkšniniais kodais. Šios procedūros turi būti atliekamos be papildomo sistemos konfigūravimo.		
10.	PDV turi nuskaityti ar įrašyti KAE ne mažiau kaip 20 cm atstumu nuo PDV antenos paviršiaus centro, sugebėti vienu metu nuskaityti ar įrašyti keletą KAE ir pilnai užbaigti procedūrą, pateikiant informaciją apie vienu metu nuskaitytų KAE skaičių		
11.	PDV turi perspėti bibliotekos personalą, jei nuskaitymas KAE ID kodas neatitinka šioje bibliotekoje naudojamiems ID		
12.	PDV turi naudoti algoritmą, neribojantį vienu metu nuskaitymų KAE skaičiaus		
13.	PDV turi sugebėti funkcionuoti su šalintinių knygų sąrašais ir, aptikus tokią šalintinę knygą, turi pirma perspėti darbuotoją, kad surasta šalintina knyga, ir neprogramuoti KAE		
14.	PDV turi sugebėti funkcionuoti su knygų komplektais ir,		

	aptikusi, kad komplektas nepilnas, perspėti apie tai darbuotoją anksčiau negu būtų informacija išsiųsta į IS		
15.	PDV turi leisti keisti KAE SB kodo būseną nesikreipiant į IS		
16.	PDV turi turėti konfigūruojamą galimybę, kad RFID skaitytuvas automatiškai išsijungtų po tam tikro laiko, jei IS nereikalauja nuskaityti KAE		
17.	Atsiradus poreikiui, PDV turi leisti apriboti RFID antenos veikimo atstumą iki norimo dydžio		
18.	PDV antenos matmenys turi būti ne mažesni kaip 285mmx285 mm.	Atitinka Taip Antenos matmenys 292 mm x 292 mm	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexStation Shielded“ psl. 1-2
19.	PDV antena turi turėti specialios formos ir struktūros paviršių, kad padėta knyga (kieta ar minkštu viršeliu) ir pavienis popieriaus lapas, „nepriklipėtų“ prie šio paviršiaus, ir bibliotekos darbuotoja galėtų lengvai padėti ir nuimti knygas nuo antenos		
20.	PDV turi sugebėti funkcionuoti su ne mažiau kaip 2 skirtingų formatų RFID kodais ir būti paruošta naudojimui pagal ISO 28560 (arba lygiavėčio) standarto reikalavimus. Turi būti programinis naudojimų RFID duomenų formatų bei jų prioritetų nustatymas		
21.	PDV turi būti modulinės konstrukcijos: turėti brūkšninio kodo skaitytuvą, RFID įrangą, instaliuojamą ant bibliotekos stalo paviršiaus ar stalo paviršiaus apačioje, personalinį kompiuterį su monitoriumi, klaviatūra ir pele, komunikacinę įrangą sujungimui su kompiuteriu ir programinę įrangą, užtikrinančią šioje lentelėje nurodytą PDV funkcionalumą		
22.	Kompiuteris, monitorius, klaviatūra ir pele su PDV nepateikiami, o panaudojami iš bibliotekos turimų resursų.		
23.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Taip Garantinis terminas: 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.

3.3. RFID Savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos komplektas (SIG)

3.3 lentelė

Eil.	Reikalavimai Sistemoms sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas,	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto
------	---	--------------------------------------	--

Nr.		gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (rašyti, kai reikalaujama)	asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexKiosk Nordic“ psl. 1
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis. Nex.Kiosk Nordic	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexKiosk Nordic“ psl. 1
3.	SIG turi be bibliotekos darbuotojos pagalbos atlikti knygų išdavimo/grąžinimo funkcijas su automatiniu KAE identifikavimu, jų SB kodo keitimu, komunikuoti su IS ir perduoti informaciją apie išduotą/grąžintą knygą		
4.	SIG turi naudoti tokį algoritmą, kuris neribotų skaičiaus KAE, kurie gali būti vienu metu identifikuoti ir nuskaityti		
5.	SIG turi turėti galimybę to paties išdavimo/grąžinimo veiksmo metu identifikuoti knygas ir pagal RFID, ir pagal brūkšninį kodą, ir šie veiksmai turi būti atliekami be papildomo sistemos konfigūravimo		
6.	SIG turi leisti pratęsti knygų grąžinimo terminą nereikalaujant pratęsimo procedūros atlikimui pateikti knygas, kurioms atliekamas pratęsimas		
7.	Turi būti galimybė programiniu būdu uždrausti knygos grąžinimo termino pratęsimo funkciją, ir SIG turi nepratęsti grąžinimo termino		
8.	SIG turi sugebėti tuo pat metu funkcionuoti su ne mažiau kaip 2 skirtingų formatų RFID kodais ir būti paruoštas veikti pagal ISO 28560 (arba lygiavertio) standarto reikalavimus	Atitinka Atitinka	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexKiosk Nordic“ psl. 2
9.	SIG turi sugebėti vienu metu identifikuoti ir nuskaityti ne mažiau kaip 4 knygų KAE ID ir SB kodus, sugebėti tuo pat metu apdoroti jų nuskaitytą informaciją ir atlikti šių knygų išdavimo/grąžinimo	Atitinka Atitinka	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexKiosk Nordic“ psl. 2

	procedūras, įskaitant ir čekių skaitytojų išdavimą.		
10.	Turi būti galimybė nustatyti, kad vienos procedūros metu SIG išduotų tik po vieną knygą		
11.	SIG turi turėti galimybę autonomiškai nutrukus ryšiui su IS („Off line“ režimas) atlikti dokumentų išdavimą/grąžinimą, užtikrinamas KAE SB kodo būsenos keitimą, išsaugoti šiuos įrašus ir perduoti šių veiksmų informaciją į IS, atsinaujinus ryšiui su IS		
12.	Turi būti galimybė nustatyti, kad, atsinaujinus ryšiui su IS, SIG automatiškai grįžtų į „On line“ režimą arba kad tai turėtų atlikti bibliotekos personalas rankiniu būdu, prieš tai patikrinęs SIG būseną		
13.	SIG turi neapimti įsiskolinusių ir neatsiskačiusių skaitytojų bei neišduoti knygų, rezervuotų kitam skaitytojui.		
14.	Turi būti galimybė nustatyti skaitytojų identifikavimo metodą ir pasirinkti, kaip identifikuoti skaitytojus: • pagal nuskaitytą skaitytojo pažymėjimo brūkšninį, RFID ar magnetinį kodą; • įvedant skaitytojo identifikacinį kodą SIG ekrane; • bet kurį iš aukščiau nurodytų metodų derinyje su papildomu PIN kodo įvedimu		
15.	SIG turi būti patiekiamas tokios konfigūracijos, kad nuskaitytų Bibliotekoje naudojamų skaitytojų pažymėjimų brūkšnius kodus		
16.	SIG vartotojo sąsaja – lietuvių ir anglų kalbomis. Turi būti galimybė papildyti vartotojo sąsają papildomomis 2 kalbomis		
17.	Lietuvių kalba yra pagrindinė vartotojo sąsajos kalba, į kurią SIG turi sugrįžti automatiškai po to, kai ankstesnis skaitytojas, naudojęs kita kalba, baigė knygų išdavimo/grąžinimo procedūrą		
18.	Turi būti galimybė pasirinkti vartotojo sąsajos šrifto dydį		
19.	Identifikavęs skaitytoją SIG turi pateikti skaitytojui svarbius pranešimus (bendrus ar iš jo paskyros, pvz. „Jūsų skaitytojo pažymėjimo galiojimas baigiasi po 10 dienų“ arba „Nuo kitos savaitės biblioteka šeštadieniais dirba 2 val. ilgiau, t. y. iki 21:00 val.“ ir t.t.) ir į monitoriaus ekraną pateikti knygų išdavimo/grąžinimo procedūrų atlikimo eiliškumo nuorodas		
20.	SIG turi atspausdinti kvitus su pilna informacija apie atliktą		

	procedūrą. Turi būti galimybė įvesti į kvitą konkrečios bibliotekos identifikacinius duomenis, bendrus ar konkrečiam vartotojui skirtus pranešimus apie naujus leidinius ar organizuojamus renginius		
21.	SIG turi turėti tokį kvitų spausdinimo pasirinkimą: • spausdinti kvitą kiekvienai knygai arba tik vieną kvitą nepriklausomai nuo išduodamų ar grąžinamų knygų kiekio; • iš viso nespausdinti kvito; • išsiųsti čekį elektroniniu paštu. Turi būti galimybė pranešimus ar reklamą apie naujus leidinius talpinti ir į spausdintą kvitą, ir į elektroninį čekį		
22.	Jei kai kuriems skaitytojams (pvz., neįgaliesiems) viršutinėje ekrano dalyje esanti informacija yra nepasiekiamą ar nepatogi, turi būti galimybė elektroniniu būdu arba kitaip patraukti ekrane rodomą informacijos vaizdą žemyn		
23.	Atlikus knygų išdavimo/grąžinimo procedūras, skaitytojui ekrane turi būti parodoma kiekvienos šiose procedūrose dalyvavusios knygos būseną bei kiti svarbūs duomenys (pvz., išduota/grąžinta arba procedūra neatlikta, knygos pavadinimas ar identifikacinis numeris, data). Jei procedūra neatlikta, turi būti nuoroda apie siūlomus tolimesnius veiksmus. Turi būti galimybė konfigūruoti nuorodų turinį ir seką.		
24.	Jei tam tikrų knygų ar CD išdavimas yra mokamas arba šie leidiniai išsinešimui neišduodami, SIG turi pateikti šią informaciją į ekraną.		
25.	Skaitytojas turi turėti galimybę gauti atrinktą informaciją iš skaitytojo įrašo (paimtos knygos, užsakytos knygos, pradėtos grąžinti knygos, neapmokėtų skolų informacija) ar visą bendravimo su biblioteka istoriją nuo jo užsiregistravimo Bibliotekoje momento		
26.	SIG turi turėti demonstracinę duomenų bazę ir administratoriaus nustatomą sistemos demonstravimo režimą, imituojantį realų SIG funkcionavimą, naudojantį personalo apmokymui		
27.	Turi būti galimybė konfigūruoti SIG ekrano temas (pateikti pavadinimus, rekomendacijas, paaiškinimus ar reklaminius tekstus bei grafinius vaizdus) bei vartotojo sąsajos fono stilių (tekstų ir vaizdų išdėstymą, pateikimo formą, spalvinę gamą)		
28.	Turi būti galimybė kurti ir demonstruoti SIG ekrane pranešimus, rekomendacijas, reklamas, animacijas, tame skaičiuje ir		

	nurodancias naudojimosi įranga veiksmų seką, bei reklaminius klipus		
29.	Turi būti galimybė nustatyti pranešimų, rekomendacijų, reklamų bei animacijų demonstravimo prioritetus, individualius laikus, dažnumą, nustatyti individualias temas bei demonstravimo grafikus kiekvienam įrenginiui		
30.	SIG turi būti pateikiamas su įrangos gamintojo komplektuojamu vertikaliu reguliuojamo aukščio stovu, į kurį turi būti integruotas kompiuteris su ne mažesniu kaip 22 colių įstrižinės liečiamojo ekrano monitoriumi, brūkšniinių kodų skaitytuvu, kvičių spausdintuvu ir RFID įranga. Monitoriaus raiška turi būti ne žemesnė kaip 1920x1080 taškų	Atitinka Taip Monitoriaus įstrižainė 22 coliai Monitoriaus raiška 1920x1080 taškai	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „ NexKiosk Nordic“ psl. 2
31.	Turi būti galimybė naudoti SIG tiek su vertikaliu stovu, tiek ir be jo kaip stalinį variantą, ir toks naudojimo varianto keitimas turi nereikalaus įrangos papildomo derinimo ar konfigūravimo.		
32.	Turi būti galimybė pasirinkti papildomai komplektuojamą ir integruojamą į SIG įrangą (apmokėjimo bankinėmis kortelėmis įranga, nuotolinių RFID kortelių skaitytuvas, papildoma lentyna grąžintoms knygoms)		
33.	Funkcionavimo užtikrinimui ir papildomos įrangos prijungimui SIG turi turėti bent šias ryšio sąsajas: 2x TCP/IP	Atitinka Taip Turimos ryšio sąsajos: 2 TCP/IP	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „ NexKiosk Nordic“ psl. 2
34.	SIG turi turėti funkcionalumo monitoringo sistemą, užtikrinančią greitą pranešimo išsiuntimą elektroniniu paštu, atliktų knygų išdavimų ir grąžinimų monitoringą, statistinių duomenų gavimą iš bet kurioje vietoje instaliuoto įrenginio. Šios funkcijos turi būti standartinės kiekvienam savitarnos įrenginiui arba turi būti susietos su Bibliotekos pašto servisu		
35.	SIG turi turėti apsaugotą nuotolinį administravimą. Administratoriaus prisijungimo saugos sistema turi būti ne žemesnio lygio kaip identifikacinė kortelė, PIN kodas arba slaptažodžio derinai su identifikacine kortele ar PIN kodu.		
36.	Bibliotekos personalas turi turėti galimybę gauti SIG naudojimo statistinius duomenis		
37.	Įartinų savitarnos procedūrų įvykdymui išvengti SIG turi turėti administratoriaus įjungiamą padidinto saugumo funkciją, kuri turi papildomai patikrinti galimai neteisėtus veiksmus atliekančio		

	skaitytojo vykdomas procedūras ir, esant tam tikriems požymiams (pvz., skaitytojas ilgai delsė prie SIG, bandė kelis kartus atlikti savitarnos procedūras, naudodamas skirtingus ID kodus), apriboti jo pažymėjimo veiksnumą bei pateikti skaitytojui į ekraną atitinkamą nuorodą (pvz., „Kreiptis į bibliotekos darbuotoją“)		
38.	SIG turi turėti programinį nustatymą, kad sistema atliktų tik išdavimo arba tik grąžinimo funkcijas, o išdavimo ar grąžinimo funkcijos išrinkimo teisė būtų suteikta arba skaitytojui, arba bibliotekos personalui		
39.	Turi būti galimybė automatiškai gauti SIG1 saugos sistemos atnaujinimus su galimybe atjungti automatinius atnaujinimus		
40.	SIG turi būti komplektuojamas nepertraukiamo maitinimo šaltiniu (nurodyti gamintoją ir modelį)) ne blogesnių parametrų, kaip: •420VA; •Ne mažiau 4 min, esant pilnam apkrovimui; •Line interactive architektūra;	Atitinka Taip 650 VA Maitinimo šaltinio gamintojas Eaton Industries Manufacturing GmbH Maitinimo šaltinio modelis Eaton ellipse PRO UPS	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Eaton Ellipse PRO UPS“ 2 psl.
41.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Taip Garantinis terminas 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir „Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.

3.4. a. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas (SGK1)

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (įrašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei telkiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.

	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis.. Nex. Book-box	„Bookbox“ psl. 1-2 Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Bookbox“ psl. 1-2
2.			
3.	SGK1 turi būti specialios konstrukcijos užrakinamas metalinis konteineris su jame patalpintu vežimėliu, į kurį kristų skaitytųjų bet kurtuo metu grąžinamos knygos nepriklausomai nuo bibliotekos darbo laiko		
4.	SGK1 turi būti tinkamas įrengti atvirame lauke, t.y. turi būti apsaugotas nuo tiesioginio kritulių, dulkių poveikio bei galimo vandalizmo veiksmų		
5.	SGK1 turi būti įrengtas prie įėjimo į TP pastato išorėje darbo projekte nurodytoje vietoje		
6.	SGK1 turi būti tvirtinamas prie grindinio paslėptų tvirtinimo elementų pagalba		
7.	Knygų grąžinimo anga turi turėti šliužinio tipo dvigubas dureles. Išorinės durelės turi būti nuolat uždarytos ir būti atidaromos tik knygos grąžinimo metu. Atidarant išorines dureles vidinės turi užsidaryti. Grąžinus knygą išorinės durelės turi automatiškai užsidaryti		
8.	Grąžinamos knygos turi kristi į SGK1 viduje esantį vežimėlį su amortizuojančiu dugnu, švelninančiu knygos kritimą jos grąžinimo metu		
9.	Vežimėlis turi būti su rankena ir 4 triukšmą absorbuojančiais ratukais, 2 iš jų turi būti su fiksiatoriais		
10.	Vežimėlio maksimalus leistinas pakrovimas – ne mažiau 130 kg	Atitinka Taip Leistinas pakrovimas 130 kg	gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Bookbox“ psl. 2
11.	Vežimėlis su jame grąžintomis knygomis turi būti pasiekiamas tik atrakinius SGK1 dureles		
12.	SGK1 durelės turi turėti 3 krypčių fiksuojantį užraktą		
13.	Visi SGK1 konstrukcijos elementai (sieneles, užraktai ir t.t.) turi būti tvirtinami tik iš SGK1 vidaus		
14.	SGK1 išoriniai matmenys turi būti ne didesni kaip 800x800x1300 mm (P x G x A)	Atitinka Taip Išoriniai matmenys 765 mm x765mm x 1250 mm (PxGxA)	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Bookbox“ psl. 2

15.	Vežimėlio matmenys turi būti ne didesni kaip 700x700x700 mm (P x G x A)	Atitinka Taip Vežimėlio matmenys 560mm x 630mm x 680 mm (PxGxA)	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Bookbox“ psl. 2
16.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Taip Garantinis terminas: 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl. „Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.

3.4.b. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas (SGK2)

3.4.b. lentelė

Eil. Nr.		Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (įrašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas.
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „Mobile Book-box“ psl. 1-2
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis.. Nex Mobile Book-box	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „Mobile Book-box“ psl. 1-2
3.	SGK2 turi būti specialios konstrukcijos užrakinamas metalinis konteineris su ratukais, su jame patalpintu vežimėliu, į kurį per knygų grąžinimo angą, kristų skaitytojų grąžinamos knygos tik TP nedarbo metu		
4.	Bibliotekos TP darbo metu SGK2 bus pašalinamas nuo Bibliotekos		

	įėjimo fasadinės pusės. Šiam tikslui SGK2 konteineris su jame esančiu gražintų knygų vežimėliu (toliau - K+V), kuris taip pat turi turėti ratukus, kad Bibliotekos darbuotoja galėtų pervėžti K+V į vestibiulyje jiems skirtą saugojimo vietą Bibliotekos darbo metu		
5.	SGK2 turi būti tinkamas naudoti atviraime lauke, t. y. turi būti apsaugotas nuo tiesioginių kritulių, dulkių poveikio bei galimo vandalizmo veiksmų		
6.	SGK2 turi turėti jo pervežimui skirtus ratukus ir būti tvirtinamas prie pastato sienos paslėptų tvirtinimo elementų pagalba su užrakinimo sistema. Tvirtinimas ir užrakinimas turėtų būti nesudėtingas, kad Bibliotekos darbuotojas kiekvieną dieną galėtų konteinerį atkabinti nuo sienos ir įvežti į pastato vidų		
7.	Prieš teikiant SGK2 įrenginio pasiūlymą, tiekėjas turi atvykti ir apžiūrėti įrenginio montavimo vietą. Konstrukcija, tvirtinimas ir spalva turi būti suderinta su Bibliotekos vadovybe		
8.	Knygų išėmimo durelės turi būti rakinamos, jos turi būti nuolat uždarytos ir būti atidaromos tik knygų išėmimo metu		
9.	Turi būti galimybė užrakinti knygų grąžinimo angą		
10.	Vežimėlyje turi būti amortizuojantis dugnas, švelninantis knygos kritimą jos grąžinimo metu		
11.	Vežimėlis turi būti su rankena ir 4 triukšmą absorbuojančiais ratukais, 2 iš jų turi būti su fiksatoriais. Konteineris turi turėti dvi transportavimui skirtas rankenas ir 4 triukšmą absorbuojančius ratukus, 2 iš jų turi būti su fiksatoriais		
12.	Vežimėlis su jame grąžintomis knygomis turi būti pasiekiamas tik atrakinius SGK2 konteinerio dureles		
13.	Visi SGK2 konstrukcijos elementai (sienelės, užraktai ir t.t.) turi būti tvirtinami tik iš SGK2 vidaus		
14.	SGK2 išoriniai konteinerio matmenys turi būti ne didesni kaip 500x500x1000 mm (P x G x A)	Atitinka Taip Išoriniai matmenys (PxGxA)	500x500x1000 mm
15.	Vežimėlio matmenys turi būti ne didesni kaip 420x450x700 mm (P x G x A). Matmenis, prieš gaminant įrenginį pageidautina derinti vietoje	Atitinka Taip Vežimėlio matmenys (PxGxA)	420x450x700 mm
16.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Taip Garantinis terminas: 36 mėnesiai	
			Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „Mobile Book-box“ psl. 2
			Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „Mobile Book-box“ psl. 2
			Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl.**

		„Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.
--	--	------------------------------------

3.5. RFID Belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP)

3.5 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (įrašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexInventory“ psl. 1
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis Nex.Inventory	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexInventory“ psl. 1
3.	BIP turi būti daugiafunkcinis RFID skaitytuvas, sugebantis atlikti knygų inventorizavimo bei paieškos funkcijas, ir tuo pačiu kaupti šių procedūrų metu gautus duomenis		
4.	BIP turi sugebėti funkcionuoti su keleto formatų RFID kodais		
5.	BIP turi greitai atlikti lentynose esančių dokumentų inventorizaciją, nustatyti klaidingoje lentynos vietoje padėtas knygas ar nesančias savo vietoje knygas		
6.	BIP turi atlikti knygų paiešką pagal paruoštus sąrašus (pvz., ieškomas, dingusias, gražintas, apmokėstas ir apmokėtas, šalinimas ir t.t.), bei informacinėje sistemoje suformuotus ir automatizuotai pateiktus sąrašus arba konkrečią knygą pagal pasirinktą paieškos kriterijų		

7.	BIP turi nelimituoti vienu metu nuskaitymų ir identifikuojamų KAE skaičiaus			
8.	BIP pateškos funkcija turi veikti lygiagrečiai atliekant ir kitus veiksmus (inventorizavimas, rūšiavimas, duomenų rinkimas ir t.t.) su galimybe, esant reikalui, tai atjungti			
9.	BIP turi sugebėti nustatyti KAE SB kodo būseną, operatyviai patikrinti ar teisingai atlikta knygos išdavimo ar grąžinimo procedūra, ir, esant reikalui, pakeisti KAE SB kodo būseną			
10.	BIP turi sugebėti vienu metu nuskaityti bei identifikuoti keleto KAE ID kodus			
11.	BIP turi sugebėti atlikti kelias skirtingas funkcijas (lentynoje esančių dokumentų inventorizavimą, paieškos sąrašė esančių dokumentų identifikavimą, KAE SB kodo patikrinimą ir nustatymą bei kitas aukščiau išvardintas funkcijas) ir kaupti atmintyje šių skirtingų funkcijų duomenis			
12.	BIP turi garsu ir vizualiai patvirtinti kiekvieno KAE identifikavimo faktą			
13.	BIP turi turėti atmintį, ne mažesnę kaip 1.000.000 KAE duomenų užkrovimui ir nuskaitytų duomenų, įskaitant surastus klaidas, saugojimui	Atitinka Taip	Atmintis neribota	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexInventory“ psl. 1
14.	BIP inventorizavimo funkcionalumo užtikrinimui turi nereikalausti papildomų komunikacijų su Sistema			
15.	BIP turi būti lengvas (ne daugiau kaip 800 g), ergonomiškas ir patogus naudotis, laikant jį vienoje rankoje	Atitinka Atitinka	BIP svoris 600g	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexInventory“ psl. 2
16.	BIP pakraunama baterija turi užtikrinti įrenginio funkcionavimą nepertraukiamo skaitymo režime ne mažiau kaip 4 val.	Atitinka Atitinka	Nepertraukiamo skaitymo režime ne mažiau kaip 16 val.	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexInventory“ psl. 2
17.	BIP komplekte turi būti baterijos pakrovėjas	Atitinka Atitinka		Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexInventory“ psl. 2
18.	BIP turi būti pateikiamas su lagaminėliu	Atitinka Atitinka		Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexInventory“ psl. 2
19.	Turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėn. gamintojo (ir/arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Atitinka	Garantis terminas: 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl.**

		„Nexbib Warranty Statement“ 1 psl.
--	--	---------------------------------------

3.6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įranga (VMD)

3.6 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (įrašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas.
1.	2.	3.	4.
1.	Sistemos valdymui, monitoringui ir diagnostikai turi būti pateikiama programinė įranga (SPI) ir VMD kompiuteris, kuriame turi būti instaliuota ši programinė įranga.	Atitinka Atitinka	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexPortal“ psl. 1
2.	Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)		
2.1.	Gamintojas	Gamintojas NexBib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexPortal“ psl. 1
2.2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis Nex.Porta	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexPortal“ psl. 1
2.3.	SPI turi būti techninis sprendimas, pasiekiamas per internetą ir užtikrinantis centralizuotą Sistemos konfigūravimą, monitoringą, funkcionavimo kontrolę, diagnostiką ir valdymą		
2.4.	SPI turi būti integruota su KAS ir SIG ir būti paruošta papildyti Sistemą naujais įrenginiais. Dedikuotame VMD kompiuteryje turi būti instaliuota tinkamai apsaugota šių įrenginių SPI klientinė dalis.		

2.5.	SPI sudėtyje turi būti techninės įrangos konfigūravimo, įrangos būsenos monitoringo ir įrangos darbo kontrolės bei diagnostikos funkciniai moduliai		
2.6.	SPI turi būti saugomi bibliotekos ir Sistemos identifikaciniai duomenys (b-kos pavadinimas, kiti ID duomenys, sistemos sudėtis, įrangos tipai, S/N ir t. t.)		
2.7.	SPI turi sugebėti rinkti, kaupiti ir pasirinktinai pateikti duomenis ir ataskaitas apie per kiekvieną KAS įėjusius ir išėjusius bibliotekos lankytojus bei per kiekvieną KAS išduotų/grąžintų knygų judėjimą		
2.8.	Turi būti numatyta galimybė formuoti valandines, dienos, savaitės, mėnesio, metines bei laisvai pasirinkto laiko intervalo lankomumo ataskaitas per kiekvieną KAS		
2.9.	SPI turi sugebėti rinkti, kaupiti ir pasirinktinai pateikti detalius duomenis ir ataskaitas apie sėkmingai ir nesėkmingai atliktas savitarnos operacijas per kiekviename bibliotekos padalinyje esančias ir per visas savitarnos sistemas		
2.10.	Turi būti numatyta galimybė formuoti valandines, dienos, savaitės, mėnesio, metines bei laisvai pasirinkto laiko intervalo savitarnos operacijų ataskaitas, surūšiuotas pagal pasirinktus požymius (išduotos/grąžintos/pratęstos knygos/ nesėkmingos savitarnos operacijos, atliktos per kiekvieną SIG)		
2.11.	Turi būti galimybė pasirinkti bet kurią visų ataskaitų formavimo formą: • lentelė, • grafikas, • lentelė ir grafikas		
2.12.	Turi būti galimybė eksportuoti suformuotas ataskaitas panaudojant populiarius duomenų formatus, pvz.: PDF, Excel, Word, XML		
2.13.	SPI turi sugebėti kaupiti ir realiaje laike pateikti apibendrintą bei detalią informaciją apie integruotus su SPI įrenginius bei jų pagrindinių sudedamųjų dalių konfigūraciją, būseną (pvz., veikia, sugedęs, išjungtas) bei pagrindinių sudedamųjų dalių funkcionavimo sutrikimus (pvz., RFID įranga, SIP ryšys, diskas, spausdintuvas, programinė įranga)		
2.14.	Turi būti galimybė nustatyti kokio detalumo monitoringo informacija turi būti pateikiama bibliotekos personalui		

2.15.	Techninės įrangos monitoringo sistema turi elektroninio pašto žinute ar monitoriaus ekrane informuoti bibliotekos personalą apie techninės įrangos funkcionavimo efektyvumo ar būsenos pasikeitimus		
2.16.	Techninės įrangos būsenos monitoringo sistema turi leisti prijungti prie SPI kitus įrenginius, funkcionuojančius kompiuteriniame tinkle, ir teikti informaciją apie jų būseną		Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl. ** „Nex.Portal License Statement“
2.17.	SPI programinės įrangos licencija turi būti nuolatinė, o ne nuomos ar panašiu teisiniu pagrindu ar kitaip apribota laiku. Jei programinės įrangos gamintojo licencijavimo politika nesūlo neterminuotų ir nuolatinų licencijų, tuomet turi būti pateikiama ne trumpesnė nei 5 metų trukmės licencija (-os), arba paslaugų teikėjas turi užtikrinti neribojamą programinės įrangos eksploatavimą ne trumpesniu nei 5 metų laikotarpiu	Atitinka Atitinka SPI licencijos galiojimo tipas: Terminuota SPI licencijos galiojimo trukmė metais: 5 metai	
3.	VMD kompiuteris	Gamintojas Dell	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. ** „VMD computer“ psl 1-2
3.1.	Gamintojas	Modelis Dell OptiPlex 3000 small form factor Desktop PC	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. ** „VMD computer“ psl 1-2
3.2.	Modelis	Atitinka Taip Procesorius Intel Core i5-12500 3.0 GHz. 18MB atmintim	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. ** „VMD computer“ psl 1-2
3.3.	Procesoriaus našumas: Keturių branduolių, turi palaikyti 32 ir 64 bitų operacines sistemas ir taikomąsias programas, ne mažiau 6MB spartinančiosios (angl. k. cache) atminties. Procesoriaus našumas turi būti ne mažiau kaip 5500 pagal „Passmark CPU Mark“. Siūlomo procesoriaus našumo parametras turi būti skelbiamas http://www.cpubenchmark.net/cpu_list.php Nurodyti procesoriaus gamintoją, tipą, pavadinimą, dažnį, sparciosios atminties dydį, sisteminės magistralės dažnį. Procesoriaus našumas negali būti dirbtinai padidintas.	Atitinka Taip • Apimtis 8 GB, galimybė išplėsti iki 64GB;	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. ** „VMD computer“ psl 1-2
3.4.	• Atmintinė: • Apimtis ne mažiau 8GB, galimybė išplėsti iki 64GB;		

	• Atmintinės efektyvus greitis – 3200 MHz; • Lizdų kiekis – 2 vnt.	• Atmintinės efektyvus greitis – 3200 MHz; • Lizdų kiekis – 2 vnt.	
3.5.	Kietas diskas: • Vidinis, ne mažiau kaip 250 GB, tipas SSD; • PCI Express 3.0 sąsaja	Atitinka Taip Kietas diskas: Vidinis, 256 GB, tipas SSD Sąsaja PCI Express 3.0	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „VMD computer“ psl 1-2
3.6.	Vaizdo plokštė ne blogesnė kaip Intel UHD Graphics 630 Dynamic	Atitinka Taip Vaizdo plokštė Intel UHD Graphics 770	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „VMD computer“ psl 1-2
3.7.	Išoriniai prievadai, ne mažiau: 2 x USB 3.0 arba 3.1 2 xUSB 2.0 1 x Display Port arba konfigūruojamas įvesties / išvesties prievadas 1x RJ45 Ausinių lizdas	Atitinka Taip	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „VMD computer“ psl 1-2
3.8. **	Tinklo adapteris: Integruotas, ne lėtesnis kaip 10/100/1000Mbps	Atitinka Taip Tinklo adapteris: 10/100/1000Mbps	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „VMD computer“ psl 1-2
3.9.	Energijos sunaudojimo efektyvumo sertifikatas „Energy Star“.	Atitinka Taip	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „VMD computer“ psl 1-2
3.10.	Operacinė sistema: Microsoft Windows 10 Professional 64-bit OEM arba lygiavertė licencija.		
3.11.	Apsaugos galimybės: Įjungimo slaptažodis („Power-on password (via BIOS)“), sąrankos konfigūravimo slaptažodis („Setup password (via BIOS)“).		
3.12.	Bendri reikalavimai: Visa įranga turi būti gamykliškai nauja „brand new“. Gamykliškai atnaujinti „renew“ / „refurbished“ / „remarked“ komponentai neleistini		
3.13.	Surinkimo reikalavimai:		

	Visi kompiuterio komponentai privalo būti pilnai sumontuoti į kompiuterį gamintojo gamykloje. Kompiuterio įrenginiai (sisteminis blokas) turi būti ženklinami CE ženklu.		
3.14.	Monitorius, klaviatūra ir pelė nepateikiami, o panaudojami iš bibliotekos turimų resursų.		
3.15.	Turi būti suteikiama ne mažiau 36 mėn. gamintojo ir (arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Taip Garantinis terminas: 36 mėnesiai	Gamintojo/tiekėjo pavadinimas ir psl. „VMD computer“ psl 2

3.7. Apsaugos ir identifikavimo elementai knygomis (KAE)

3.7 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (rašyti, kai reikalaujama)	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	3.	4.
1.	Gamintojas	Gamintojas Nexbib	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexTag RFID Rectangular“ psl.1
2.	Modelis, modifikacija (jei yra)	Modelis.. Nex.Tag RFID	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag RFID Rectangular“ psl.1
3.	KAE turi būti to paties gamintojo kaip Sistemos įranga arba jo aprobuoti. Antruoju atveju būtina pateikti įrangos gamintojo patvirtinančią dokumentą	Atitinka Atitinka	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag RFID Rectangular“ psl.1

4.	KAE darbo dažnis - 13,56 MHz	Atitinka Atitinka Darbo dažnis 13.56 MHz	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2
5.	KAE palaikomi standartai - ISO 18000-3 mode 1, ISO 28560, ISO 15693-3, įskaitant privalomas ir papildomas komandas bei Standard RTF architektūrą arba lygiavėčiai	Atitinka Atitinka Palaikomi standartai: ISO/IEC 15693, ISO 18000-3, ISO 28560 architektūra: Standard RTF	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2
6.	KAE atmintis turi būti ne mažesnė kaip 1024 bitų	Atitinka Atitinka Atmintis: 2560 bitų	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2
7.	KAE turi užtikrinti galimybę įrašyti/nuskaityti: 6.1.ID kodą; 6.2.SB kodą; papildomą informaciją (pvz., leidinio rūšį, vietą lentynoje, bibliotekos identifikacinį kodą ir t.t.)	Atitinka Atitinka Turi galimybę įrašyti/nuskaityti Taip, į žymą galima įrašyti elemento ID bibliotekos kodą ir daugybę kitų duomenų laukų, tokių kaip leidinys, lentynos vieta ir identifikavimo kodai. Palaikomi visi ISO28560-2 duomenų laukai Taip, į žymą galima įrašyti elemento ID bibliotekos kodą ir daugybę kitų duomenų laukų, tokių kaip leidinys, lentynos vieta ir identifikavimo kodai. Palaikomi visi ISO28560-2 duomenų laukai	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2
8.	Turi būti galimybė perprogramuoti naudojamą RFID duomenų formata		
9.	KAE matmenys turi būti ne didesni kaip 82x50 mm	Atitinka Atitinka KAE matmenys 81 mm x 49mm	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2
10.	KAE mažiausias leistinas lenkimo spindulys ne daugiau kaip 30 mm		
11.	KAE turi turėti polimerinės medžiagos pagrindą, iš viršaus padengtą nepermatomu popieriumi, tinkamu spausdinti termotransferiniu metodu		
12.	KAE turi turėti mažo rūgštingumo ar neutralaus pH adhezinių sluoksnių, kurio pagalba turi neribotą laiką tvirtai laikytis prie priklijuoto paviršiaus		
13.	KAE nuskaitymo ciklų skaičius neribotas, įrašymo ciklų skaičius ≥ 100.000	Atitinka Atitinka įrašymo ciklų skaičius $\geq 100,000$	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag Rectangular“ psl.2

		Atitinka Atitinka Garantija 15 years	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl.** „NexTag RFID Rectangular“ psl.2
14.	Turi būti užtikrintas ilgalaikis KAE funkcionavimo patikimumas ir suteikiama ne mažesnė kaip 15 metų garantija		
15.	Gamintojas turi tiekti tik 100% patikrintus KAE: pakuotėje turi būti ne mažesnis negu nurodyta ant pakuotės funkcionuojančių KAE skaičius. Neveikiantys KAE turi būti pažymėti arba pašalinti		
16.	Turi būti galimybė atspausdinti ant KAE tekstinę, grafinę ar kodinę informaciją		
17.	KAE darbo temperatūra turi būti nuo $\leq -20^{\circ}\text{C}$ iki $\geq +50^{\circ}\text{C}$	Atitinka Atitinka temperatūra nuo $\leq -20^{\circ}\text{C}$ iki $\geq +50^{\circ}\text{C}$	Gamintojo dokumento pavadinimas ir psl. „NexTag RFID Rectangular“ psl.2
18.	Turi būti suteikiama ne mažiau 15 metų gamintojo ir (arba Tiekėjo) garantija	Atitinka Atitinka Garantinis terminas (nurodyti konkrečių reikšmę): 15 metai	Gamintojo/tiekėjo dokumento pavadinimas ir psl. „Kaunas - Warranty for RFID tags signed“

3.8. Instaliacinių medžiagų komplektas (MK)

3.8 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai
1.	2.
1.	Tiekėjas turi numatyti visas Sistemos montažui ir instaliavimui reikalingas medžiagas (tipus, kiekius, įvertinti kainas), įskaitant ir tas, kurios, gal būt, nepaminitos šioje specifikacijoje, tačiau techniškai ar technologiskai būtinos

3.9. Integravimas su LIBIS (ISL)

3.9 lentelė

Eil. Nr.	Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai
1.	2.
1.	Tiekėjas privalo integruoti Bibliotekos TP įrengtas Sistemos dalis su Bibliotekoje naudojama LIBIS (ISL), užtikrinant šioje TS nurodytą funkcionalumą.

3.10. Darbai

3.10 lentelė

Reikalavimai Sistemos sudedamajai daliai:	Tiekėjo siūlomos prekės pavadinimas, gamintojas, gamintojo prekei suteiktas kodas (jeigu yra), techninės	Pateikto gamintojo ar kito šioje techninėje
---	--	---

Eil. Nr.	charakteristikos, patvirtinančios 2 stulpelyje nurodytus reikalavimus (rašyti, kai reikalaujama)	specifikacijoje nurodyto asmens dokumento, kuriuose yra atitinkama techninės specifikacijos reikšmė, failo pavadinimas. Nurodomas puslapis, pastraipa, punktas, kuriuose yra reikalaujama prekės specifikacijos reikšmė (jei teikiamas dokumentas, kuriame nėra aiškiai pažymėta siūloma specifikacijos reikšmė)** (kur reikalaujama)
1.	2.	4.
1.	Tiekėjas turi numatyti visus Sistemos įrengimui reikalingus darbus (projektavimas (darbo projekto parengimas), įrangos pristatymas, sumontavimas, instaliavimas, derinimas, integravimas į IS, bibliotekos personalo apmokymas (ne mažiau kaip 2 dabuotojus iš TP, naudojimosi Sistema lietuvių kalboje vadovo pateikimas, garantinė priežiūra (aptarnavimas) trunkanti tiek, kiek trunka suteikiama garantija ir pan.) įskaitant garantinės priežiūros paslaugų teikimo metu pakeistų (suremontuotų) įrenginių pristatymo/įrengimo/konfigūravimo/paramterizavimo /programavimo/susiejimo su SPI ir kt. darbus.	
2.	Atliktiems įrengimo (sumontavimo, instaliavimo, derinimo, integravimo į IS) darbams turi būti suteikiama ne mažesnė kaip 36 mėnesių Tiekėjo garantija	
	2. Atitinka (rašyti taip/ne): Atitinka Garantinis terminas: 36 mėnesiai	

Kadangi tik dalies siūlomų prekių techninių ir funkcinių charakteristikų, nurodytų šios techninės specifikacijos 3.1.-3.7. lentelėse (kurių 3 ir 4 stulpeliai nėra užbrūkšniuoti), atitiktį pasiūlymų vertinimo metu tiekėjas privalo pagrįsti prekių gamintojo ar kitais šioje techninėje specifikacijoje nurodytais dokumentais,

dėl visų likusių šioje techninėje specifikacijoje nurodytų prekių keliama techninių ir funkcinių reikalavimų **UAB Labostera** patvirtina (deklaruoja), kad siūlomos prekės juos atitinka ir perkančioji organizacija, kilus įtarimams dėl jų atitikties reikalavimams turi teisę paprašyti juos pateikti ar paaiškinti kaip bus įgyvendinti atitinkami sprendiniai.

PRIDEDAMA. Teritorinių padalinių planai su kompiuterinėmis darbo vietomis.

(Igalio asmens pareigos)


 Direktoriaus
 Darius Buciūnas
 (Vardas, pavardė)



Sutarties 2 priedas

UAB "Labostera"

Uždaroji akcinė bendrovė „Labostera“, Chemijos g. 13, 51327 Kaunas, tel. (8 37) 732 042, el. paštas info@labostera.lt, http://labostera.lt. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 300084574, PVM mokėtojo kodas LT100001804416

PASIŪLYMAS

DĖL KAUNO MIESTO SAVIVALDYBĖS VINCO KUDIRKOS VIEŠOSIOS BIBLIOTEKOS LEIDINIŲ GRAŽINIMO IR IŠDAVIMO SAVITARNOS SISTEMOS PIRKIMO

2023.01.11

(data)

Kaunas

(vieta)

Tiekėjo pavadinimas, įmonės kodas (pagal įmonės registravimo pažymėjimo duomenis) /jei dalyvauja jungtinės veiklos sutartimi, surašomi visų sutarties šalių duomenys.	UAB "Labostera", 300084574; Nexbib ApS, 41656506
Tiekėjo adresas, pašto kodas /jei dalyvauja jungtinės veiklos sutartimi, surašomi visų sutarties šalių duomenys.	Chemijos g. 13, 51327 Kaunas; Sėvangsvej 1 2650 Hvidovre
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos	
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	info@labostera.lt

1. Išnagrinėję pirkimo dokumentus, dokumentų priedus ir reikalavimus nurodytoms prekėms tiekti, mes siūlome, pagal šios sutarties sąlygas, techninę specifikaciją ir kitus pirkimo dokumentus Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių gražinimo ir išdavimo savitarnos sistemą, kartu su įdiegimo ir montavimo paslaugomis patiekti už bendrą planuojamą kainą:

163501,25 Eur su PVM (8 stulpelio suminė eilutė)

135125,00 Eur be PVM (7 stulpelio suminė eilutė)

(tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, nurodyti juridinį pagrindą)

Pastaba: Tiekėjai nurodo taikomą (jei taikoma) PVM tarifą (5-tas lentelės stulpelis) ir įkainį (6-tas lentelės stulpelis). Pageidautina, kad 6 stulpelyje įkainis būtų nurodytas 2 skaitmenų po kablelio tikslumu. Kiti pasiūlymo kainos skaičiavimai bus paskaičiuoti automatiškai.
Bendra pasiūlymo kaina neturi viršyti 304151,52 Eur su PVM. Jeigu pasiūlymo kaina bus didesnė nei 304151,52 Eur su PVM, pasiūlymas bus atmestas, kaip neatitinkantis pirkimo dokumentų reikalavimų. Perkančioji organizacija, vertindama tiekėjų pasiūlymus, atsižvelgs į galutinę jos mokėtiną lėšų sumą, įskaitant Perkančiosios organizacijos ir pirkimą laimėjusio tiekėjo įgyjamas mokesťines prievole susijusias su PVM.

Bendrą planuojamą kainą sudaro:

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas (preliminarios apimtys)	Mato vnt.	Planuojamas preliminarus kiekis	PVM tarifas %	Vieneto įkainis be PVM	Bendra planuojama kaina	
						be PVM (Eur)	su PVM (Eur)

1	2	3	4	5	6	7	8
1	Savitarnos sistema Vartotojų aptarnavimo skyriuje, esančiame Laisvės al. 57	1.RFID knygų apsaugos sistemos vartelių komplektas (KAS), t. sk.:	kompl.	1			
		1.1. RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	5125	5125,00 6201,25
		1.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	vnt.	1	21	297	297,00 359,37
		2. RFID personalo darbo vietos įrangos komplektas (PDV), t. sk.:	kompl.	2			
		2.1. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	2	21	582	1164,00 1408,44
		2.2. Brūkšninio kodo skaneris	vnt.	2	21	131	262,00 317,02
		3. RFID savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos komplektas (SIG), t.sk.:	kompl.	1			
		3.1. RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3505	3505,00 4241,05
		3.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	vnt.	1	21	297	297,00 359,37
		4. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas 2 (SGK2)	kompl.	1	21	4760	4760,00 5759,60
		5. RFID belaidis Inventorizavimo prietaisas (BIP), t.sk.:	kompl.	1			
		5.1. RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3013	3013,00 3645,73
		5.2. Lagaminėlis įrenginio saugojimui	vnt.	1	21	47	47,00 56,87
		6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos komplektas (VMD), t.sk.:	kompl.	1			
		6.1. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	vnt.	1	21	2000	2000,00 2420,00
		7. Knygų apsaugos elementai (KAE)	vnt.	35000	21	0,14	4900,00 5929,00
		8. Instaliacinių medžiagų komplektas (MK)	kompl.	1	21	150	150,00 181,50
		9. Integravimas su LIBIS (ISL)	vnt.	1	21	350	350,00 423,50
		10. Įdiegimo darbų komplektas (Darbai)	kompl.	1	21	2040	2040,00 2468,40
Savitarnos sistema Girstupio		1.RFID knygų apsaugos sistemos vartelių komplektas (KAS), t. sk.:	kompl.	1			
		1.1. RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	5125	5125,00 6201,25
		1.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	vnt.	1	21	297	297,00 359,37
		1.3. Durų automatika su nuotoliniu monitoringu ir valdymu	vnt.	1	21	150	150,00 181,50
		2. RFID personalo darbo vietos įrangos komplektas (PDV), t. sk.:	kompl.	1			
		2.1. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	582	582,00 704,22
		2.2. Brūkšninio kodo skaneris	vnt.	1	21	131	131,00 158,51
		3. RFID savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos komplektas (SIG), t.sk.:	kompl.	1			
		3.1. RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3505	3505,00 4241,05
		3.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	vnt.	1	21	297	297,00 359,37

2	padalinyje, Kovo 11- osios g. 24, Kaunas	4. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas 1 (SGK1)	kompl.	1	21	4165	4165,00	5039,65
		5. RFID belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP), t.sk.:	kompl.	1				
		5.1. RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3013	3013,00	3645,73
		5.2. Lagaminėlis įrenginio saugojimui	vnt.	1	21	47	47,00	56,87
		6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos komplektas (VMD), t.sk.:	kompl.	1				
		6.1. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	vnt.	1	21	2000	2000,00	2420,00
		7. Knygų apsaugos elementai (KAE)	vnt.	25000	21	0,14	3500,00	4235,00
		8. Instaliacinių medžiagų komplektas (MK)	kompl.	1	21	150	150,00	181,50
		9. Integravimas su LIBIS (ISL)	vnt.	1	21	350	350,00	423,50
		10. Įdiegimo darbų komplektas (Darbai)	vnt.	1	21	2040	2040,00	2468,40
3.	Savitarnos sistema Aleksoto padalinyje, Veiverių g. 43, Kaune	1. RFID knygų apsaugos sistemos vartelių komplektas (KAS), t. sk.:	kompl.	1				
		1.1. RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	5125	5125,00	6201,25
		1.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		1.3. Durų automatika su nuotoliniu monitoringu ir valdymu	vnt.	1	21	150	150,00	181,50
		2. RFID personalo darbo vietos įrangos komplektas (PDV), t. sk.:	kompl.	2				
		2.1. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	2	21	582	1164,00	1408,44
		2.2. Brūkšninio kodo skaneris	vnt.	2	21	131	262,00	317,02
		3. RFID savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos komplektas (SIG), t.sk.:	kompl.	1				
		3.1. RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3505	3505,00	4241,05
		3.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		4. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas 1 (SGK1)	kompl.	1	21	4165	4165,00	5039,65
		5. RFID belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP), t.sk.:	kompl.	1				
		5.1. RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3013	3013,00	3645,73
		5.2. Lagaminėlis įrenginio saugojimui	vnt.	1	21	47	47,00	56,87
		6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos komplektas (VMD), t.sk.:	kompl.	1				
		6.1. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	vnt.	1	21	2000	2000,00	2420,00
		7. Knygų apsaugos elementai (KAE)	vnt.	20000	21	0,14	2800,00	3388,00
		8. Instaliacinių medžiagų komplektas (MK)	kompl.	1	21	150	150,00	181,50
		9. Integravimas su LIBIS (ISL)	vnt.	1	21	350	350,00	423,50

4	Savitarnos sistema Parko padalinyje, P. Lukšio g. 60, Kaune	10. Įdiegimo darbų kompleksas (Darbai)	kompl.	1	21	2040	2040,00	2468,40
		1.RFID knygų apsaugos sistemos vartelių kompleksas (KAS), t. sk.:	kompl.	1				
		1.1. RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	5125	5125,00	6201,25
		1.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		2. RFID personalo darbo vietos įrangos kompleksas (PDV), t. sk.:	kompl.	2				
		2.1. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	2	21	582	1164,00	1408,44
		2.2. Brūkšninio kodo skaneris	vnt.	2	21	131	262,00	317,02
		3. RFID savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos kompleksas (SIG), t.sk.:	kompl.	1				
		3.1. RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3505	3505,00	4241,05
		3.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		4. Savitarnos knygų grąžinimo įrangos kompleksas I (SGK1)	kompl.	1	21	4165	4165,00	5039,65
		5. RFID belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP), t.sk.:	kompl.	1				
		5.1. RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3013	3013,00	3645,73
		5.2. Lagaminėlis įrenginio saugojimui	vnt.	1	21	47	47,00	56,87
		6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos kompleksas (VMD), t.sk.:	kompl.	1				
		6.1. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	vnt.	1	21	2000	2000,00	2420,00
		7. Knygų apsaugos elementai (KAE)	vnt.	30000	21	0,14	4200,00	5082,00
		8. Instaliacinių medžiagų kompleksas (MK)	kompl.	1	21	150	150,00	181,50
		9.Integravimas su LIBIS (ISL)	vnt.	1	21	350	350,00	423,50
		10. Įdiegimo darbų kompleksas (Darbai)	kompl.	1	21	2040	2040,00	2468,40
		1.RFID knygų apsaugos sistemos vartelių kompleksas (KAS), t. sk.:	kompl.	1				
		1.1. RFID vieno praėjimo knygų apsaugos sistema (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	5125	5125,00	6201,25
		1.2. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis varteliams	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		1.3. Durų automatika su nuotoliniu monitoringu ir valdymu	vnt.	1	21	150	150,00	181,50
		2. RFID personalo darbo vietos įrangos kompleksas (PDV), t. sk.:	kompl.	2				
		2.1. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	2	21	582	1164,00	1408,44
		2.2. Brūkšninio kodo skaneris	vnt.	2	21	131	262,00	317,02
		3. RFID savitarnos knygų išdavimo/grąžinimo įrangos kompleksas (SIG), t.sk.:	kompl.	1				

5.	Savitarnos sistema Šilainių padalinyje, Baltų pr. 51, Kaunas	3.1. RFID savitarnos išdavimo/grąžinimo įrenginys (techn ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3505	3505,00	4241,05
		3.2. Nepertaukiamo maitinimo šaltinis savitarnos įrenginiui	vnt.	1	21	297	297,00	359,37
		4.Savitarnos knygų grąžinimo įrangos komplektas 1 (SGK1)	kompl.	1	21	4165	4165,00	5039,65
		5. RFID belaidis inventorizavimo prietaisas (BIP), t.sk.:	kompl.	1				
		5.1. RFID nešiojamas belaidis inventorizavimo įrenginys (techn. ir progr. įranga)	vnt.	1	21	3013	3013,00	3645,73
		5.2. Lagaminėlis įrenginio saugojimui	vnt.	1	21	47	47,00	56,87
		6. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos įrangos komplektas (VMD), t.sk.:	kompl.	1				
		6.1. Sistemos valdymo, monitoringo ir diagnostikos programinė įranga (SPI)	vnt.	1	21	2000	2000,00	2420,00
		7. Knygų apsaugos elementai (KAE)	vnt.	30000	21	0,14	4200,00	5082,00
		8. Instaliacinių medžiagų komplektas (MK)	kompl.	1	21	150	150,00	181,50
		9. Integravimas su LIBIS (ISL)	vnt.	1	21	350	350,00	423,50
		10. Įdiegimo darbų komplektas (Darbai)	kompl.	1	21	2040	2040,00	2468,40
6.	Dokumentų komplektavimo ir tvarkymo skyrius, Savanorių pr. 380, Kaunas	1. VMD kompiuteris	vnt.	1	21	1547	1547,00	1871,87
		2. RFID personalo darbo stotis (techn. ir progr. įranga)	vnt.	2	21	582	1164,00	1408,44
		3. Įdiegimo darbų komplektas (Darbai)	kompl.	1	21	407	407,00	492,47
							135125,00	163501,25

Pastaba: Lentelės 4 stulpelyje nurodyta prekių apimtis yra preliminarinė (ji naudojama pasiūlymų kainų palyginimui). Vykdam Sutartį, Sutarties priede nurodyti preliminarūs prekių kiekiai gali kisti (gali būti įsigijama mažiau arba daugiau nurodytų prekių), neviršijant Sutarties 2 punkte nurodytos pradinės Sutarties vertės (pradinės Sutarties vertė lygi maksimaliai pirkimui skirtai lėšų sumai pirkimo dokumentuose ir Sutarties priede nurodytų prekių įsigijimui Tiekėjo pasiūlyme nurodytais į kainiais).

2. Tiekėjo siūlomo specialisto (siūlomo pirkimo sąlygų 2.5.2.2 p. nurodytai pozicijai) patirtis: per paskutinius 3* metus iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos sukurtų/įdiegtų/patobulintų (atnaujintų/išplėstų) informacinių sistemų sukurtų RFID HF technologijų pagrindu (pvz.: bibliotekoms, archyvams ir t.t.), kurias kūrė/diegė/tobulino (atnaujino/išplėtė) siūlomas specialistas, skaičius **1(nurodyti skaičių)***.

Pastabos* :

1. Jei Tiekėjas Pasiūlymo 2 punkte nurodys neteisingą kriterijaus reikšmę, Perkančioji organizacija vertins reikšmę, apskaičiuotą pagal tiekėjo pateiktuose dokumentuose (pagal pirkimo sąlygų 1.6.6 p.reikalavimus) nurodytus duomenis. Jei tiekėjas kartu su pasiūlymu nepateiks pirkimo sąlygų 1.6.6 punkte reikalaujamų specialisto patirties duomenų arba jei pagal pateiktus duomenis jo patirtis neatitiks pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų –šiam kriterijui bus skiriama 0 balų.
2. Vertinama tik tinkamai sukurta/įdiegta/patobulinta (atnaujinta/išplėsta) informacinė sistema sukurta RFID HF technologijų pagrindu (pvz.: bibliotekoms, archyvams ir t.t.), kuri buvo sukurta/įdiegta/patobulinta (atnaujinta/išplėsta) per paskutinius 3 metus iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos ir kurių kūrė/diegė/tobulino (atnaujino/išplėtė) siūlomas specialistas. Jei informacinė sistema pradėta kurti/įdiegti/tobulinti (atnaujinti/išplėsti) anksčiau nei prieš reikalavime nustatytą terminą, bet baigta sukurti/įdiegti/tobulinti (atnaujinti/išplėsti) per reikalavime nustatytą terminą, tokia informacinė sistema bus laikoma tinkama ir vertinama t.y., yra vertinamas informacinės sistemos sukūrimo/įdiegimo/patobulinimo (atnaujinimo/išplėtimo) užbaigimo (perdavimo užsakovui) momentas.
3. Pirkimo vykdytojas, vertindamas siūlomo specialisto patirtį, balus skirs ne daugiau kaip už 2 sukurtas/įdiegtas/patobulintas (atnaujintas/išplėstas) reikalavimus atitinkančias informacines sistemas sukurta RFID HF technologijų pagrindu, kurias specialistas kūrė/diegė/tobulino (atnaujino/išplėtė). Jei tiekėjas nurodys daugiau kaip 2 reikalavimus atitinkančias informacines sistemas, kurias siūlomas specialistas kūrė/diegė/tobulino (atnaujino/išplėtė) skaičiuojant šio kriterijaus reikšmę bus vertinama, kad tiekėjas pasiūlė maksimalų reikalavimus atitinkančių informacinių sistemų skaičių (2).

Kitos sąlygos nurodytos Pirkimo sąlygų 1.6.6 ir 6.20.3 punktuose.

3. Į prekių įkainius (be PVM) turi būti įskaičiuoti, visi mokesčiai, išskyrus PVM ir visos kitos Tiekėjo patiriamos išlaidos, susijusios su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu. Tiekėjas neturi teisės reikalauti padengti jokių išlaidų, viršijančių nurodytus prekių įkainius (be PVM) ir PVM. Jei kai kurie darbai, paslaugos, medžiagos (tai pat įranga) ar mokesčiai nėra atskirai įvertinti ir (ar) atskirai įvardyti, bet yra būtini tinkamam Sutarties įvykdymui, laikoma, kad jie yra įskaičiuoti į įkainius.

4. Šiuo pasiūlymu įsipareigojame laikytis Viešųjų pirkimų įstatymo, kitų teisės aktų.

5. Patvirtiname, kad visi pridedami dokumentai yra mūsų pasiūlymo dalis.

6. Įsipareigojame laikytis pasiūlyme pateiktų ir pirkimo dokumentuose nustatytų sąlygų bei nesiimti jokių veiksmų, galinčių sutrukdyti pasiūlymo akceptavimui ar sutarties pasirašymui ir įsipareigojimui.

7. Pasiūlymas galioja iki Pirkimo dokumentų 8.1 punkte nurodyto termino.

8. Jeigu mūsų pasiūlymas bus priimtas, mes įsipareigojame pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimą pirkimo dokumentuose nurodytos formos, dydžio, bei ten reikalaujamais terminais, bei sutinkame pirkimo dokumentuose nurodytu terminu sudaryti sutartį.

9. Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiuosi*:

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, adresas	Įrašyti abi reikalaujamas reikšmes:
		1. Ūkio subjektui, kurio pajėgumais remiuosi, numatomos perduoti paslaugos / darbai (įvardinti konkrečiai paslauga / darbus); 2. ūkio subjektui, kurio pajėgumais remiuosi, perduodama sutarties dalis % ar Eur sutarties kainoje.

*Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti ūkio subjektai, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi. Pateikiamos ūkio subjektų, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi, pasirašytos laisvos formos deklaracijos ar kiti dokumentai, patvirtinantys sutikimą dalyvauti šiame viešajame pirkime, skaitmeninės kopijos.

10. Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos subteikėjus::**

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, adresas	Įrašyti abi reikalaujamas reikšmes:
		1. Subteikėjams numatomos perduoti paslaugos / darbai (įvardinti konkrečiai paslaugas / darbus); 2. Subteikėjams perduodama sutarties dalis % ar Eur sutarties kainoje.

**Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekiejai (tretieji asmenys, paskirti tiekėjo suteikti dalį paslaugų, sutartyje nustatyta tvarka ir veikia aktyviai, t.y. teikia dalį paslaugų/darbų, bet kurių kvalifikacija tiekėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus).	

11. Vykdam sutartį pasitelksiu šiuos specialistus, kuriuos ketinu įdarbinti (toliau - kvazisubtiekiejus) *:**

Eil. Nr.	Kvazisubtiekiejų vardas ir pavardė	Kvazisubtiekiejams numatomos perduoti tiekti prekės (įvardinti konkrečias prekes);

***Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti kvazisubtiekiejai. Pateikiamas kvazisubtiekiejo pasirašytas laisvos formos sutikimas, patvirtinantis atlikti sutartyje nurodytus darbus / paslaugas ir tiekėjo ar ūkio subjekto, kurio pajėgumais remiasi, patvirtinimas, kad laimėjęs konkursą, įdarbins šį specialistą.

12. Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija įsegti atskirai) **:**

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVPIS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“)

****Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

13. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	
1	Pateikiamų dokumentų sąrašas (<i>pridedamas atskiras failas</i>)	2 psl.

PASTABOS: – 9 ir 11 punktuose prašome nurodyti ūkio subjektus, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi ir kvazisubtiekiejus, nes ūkio subjektai, kurių pajėgumais tiekėjas remiasi ir kvazisubtiekiejai turi būti išviešinti teikiant pasiūlymą, nes po pasiūlymo pateikimo termino pabaigos pasitelkti (nurodyti) naujų ūkio subjektų, kurių pajėgumais remiamasi / kvazisubtiekiejų tam, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus, tiekėjas negalės, t. y. po pasiūlymo pateikimo tiekėjas neturi teisės nurodyti naujų ūkio subjektų, kurių pajėgumais remiamasi / kvazisubtiekiejų, nes tokie veiksmai, laikomi pasiūlymo keitimu, prieštarauja VPĮ 55 str. 9 d. nuostatomis ir todėl toks tiekėjo pasiūlymas yra atmetamas, kaip nurodyta pirkimo sąlygų 6.18.3 punkte. Jeigu teikiant pasiūlymą išviešintas ūkio subjektas, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi / kvazisubtiekiejas, netenkina jam keliamų kvalifikacijos reikalavimų, perkančioji organizacija pareikalaus per jos nustatytą terminą pakeisti jį reikalavimus atitinkančiu ūkio subjektu, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi / kvazisubtiekieju.

– 12 punkte prašome nurodyti pasiūlymo konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija gali būti, įskaitant, bet ja neapsiribojant, komercinė (gamybinė) paslaptis ir konfidencialieji pasiūlymų aspektai. Konfidencialia negalima laikyti informacijos nurodytos VPĮ 20 str. 2 d. Tiekėjas neturi teisės nurodyti, kad visa pasiūlyme pateikta informacija yra konfidenciali. Tiekėjas turi aiškiai nurodyti, kokie su pasiūlymu pateikti dokumentai laikytini konfidencialiais. Perkančioji organizacija, viešojo pirkimo komisija, jos nariai ar ekspertai ir kiti asmenys negali atskleisti tiekėjo pateiktos informacijos, kurią tiekėjas nurodė kaip konfidencialią. Jei tiekėjas nenurodo konfidencialios informacijos, laikoma, kad tokios tiekėjo pasiūlyme nėra.

Tuo atveju, kai viešajame pirkime nurodomi fiziniai asmenys (pvz. tiekėjai, tiekėjo darbuotojai, subrangovai ir (ar) kvazisubrangovai), pateiktų asmens duomenų valdytojas yra Kauno miesto savivaldybės administracija (juridinio asmens kodas 188764867, adresas: Laisvės al. 96, LT-44251 Kaunas, tel. (8 37) 42 26 31, el. p. info@kaunas.lt). Asmens duomenys tvarkomi (tvarkymo pagrindas) siekiant išnagrinėti viešajame pirkime pateiktus dokumentus ir informuoti apie viešojo pirkimo procedūras. Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka. Asmens duomenys Savivaldybės administracijoje bus saugomi teisės akty, reglamentuojančių duomenų saugojimo terminus, nustatyta tvarka ir gali būti teikiami tretiesiems asmenims tokia apimtimi, kuri yra būtina pagal Viešųjų pirkimų įstatymą.

Jeigu tiekėjas viešajame pirkime pateikia fizinių asmenų – darbuotojų, subrangovų ir (ar) kvazisubrangovų asmens duomenis, jis juos privalo informuoti apie jų asmens duomenų pateikimą Savivaldybės administracijai ir numatomą jų tvarkymą. Fiziniai asmenys turi teisę prašyti (kreipiantis raštu), kad duomenų valdytojas leistų susipažinti su jų asmens duomenimis ir juos ištaisyti arba ištrinti, arba apribotų duomenų tvarkymą, taip pat turi teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, teisę perkelti duomenis, teisę atšaukti duotą sutikimą bei teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (L. Sapiegos g. 17, Vilnius 10312, el. p. ada@ada.lt), o taip pat pasikonsultuoti su Kauno miesto savivaldybės administracijos Asmens duomenų apsaugos pareigūnu el. p. dap@kaunas.lt. Daugiau informacijos apie duomenų tvarkymą rasite www.kaunas.lt

Dokumentą elektroniniu parašu
pasirašė NOMEIDA, DOMEIKIENĖ
Data: 2023-04-18 13:32:00
Paskirtis: Pasirašymas
Vieta: Kaunas
Kontaktinė informacija:
+37061828525

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

2023 m. balandžio 18 d. Nr. SUT-51/2023

Kaunas

Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešoji biblioteka, toliau vadinama „Duomenų valdytoju“, juridinio asmens kodas 290145360, buveinės adresas Laisvės al. 57, Kaunas, atstovaujama direktorės Nomados Domeikienės, veikiančios pagal įstaigos nuostatus, ir UAB „Labostera“, 300084574, Chemijos g. 13, Kaunas, tel. Nr. 837732042, el.p. infos@labostera.lt,

(duomenų tvarkytojo pavadinimas, kodas, buveinės adresas, telefono ryšio numeris ir elektroninio pašto adresas)

toliau vadinama „**Duomenų tvarkytoju**“, atstovaujamas direktoriaus Heriko Budėno, veikiančio pagal įmonės įstatus

(duomenų tvarkytojui atstovaujančio asmens vardas ir pavardė, pareigos, atstovavimo pagrindas)

kiekvienas atskirai vadinamas „Šalimi“, o kartu „Šalimis“, vadovaudamosi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), sudarė šį Susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas).

I. SUSITARIMO DALYKAS IR TIKSLAS

1. Susitarimo dalykas – asmens duomenų tvarkymas, Duomenų tvarkytojo atliekamas įgyvendinant Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešosios bibliotekos leidinių grąžinimo ir išdavimo savitarnos sistemos kartu su įdiegimo ir montavimo paslaugomis paslaugų sutartį (toliau – Sutartis). Šis Susitarimas yra taikomas visiems asmens duomenims, kuriuos Duomenų tvarkytojas tvarko, remdamasis Sutartimi.

2. Vykdydamos Susitarimą Šalys vadovaujasi Reglamentu, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu ir kitais asmens duomenų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais (toliau – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

3. Susitarimo tikslas – užtikrinti asmens duomenų tvarkymo, kurį Duomenų tvarkytojas atlieka Duomenų valdytojo vardu, apsaugą ir saugumą. Asmens duomenų tvarkymo sąlygos nustatytos Susitarimo 1 priede.

4. Susitarime vartojamos sąvokos atitinka sąvokas, vartojamas Reglamente.

5. Duomenų tvarkytojo atliekamas asmens duomenų tvarkymas reglamentuojamas Sutartimi, Susitarimu, kitais Duomenų valdytojo nurodymais ir Asmens duomenų apsaugos teisės aktais, kurie yra privalomi Duomenų tvarkytojui ir Duomenų valdytojui. Duomenų tvarkytojas susilaiko nuo bet kokių veiksmų, dėl kurių Duomenų valdytojas pažeistų Asmens duomenų apsaugos teisės aktus.

6. Tais atvejais, kai Duomenų tvarkytojas privalo tvarkyti Sutarties ir šio Susitarimo vykdymo metu gautus asmens duomenis tais tikslais ir pagrindais, kurių nenumato Sutartis ar šis Susitarimas, ir kurie yra privalomi Duomenų tvarkytojui pagal jo veiklą reglamentuojančius teisės aktus, Duomenų

valdytojas neatsako už tokį duomenų tvarkymą ir Duomenų tvarkytojas toje apimtyje veikia kaip Duomenų valdytojas.

II. DUOMENŲ VALDYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

7. Duomenų valdytojo pareigas nustato Asmens duomenų apsaugos teisės aktai, Sutartis, vidiniai Duomenų valdytojo teisės aktai.

8. Duomenų valdytojas privalo užtikrinti, kad asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis Reglamento (žr. Reglamento 24 str.), Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo, Sutarties ir šio Susitarimo.

9. Duomenų valdytojas be kita ko yra atsakingas užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas, dėl kurio jis Duomenų tvarkytojui duoda nurodymus, yra teisėtas, neprieštaraujantis teisės aktams.

10. Duomenų valdytojas įsipareigoja Duomenų tvarkytojo prašymu pateikti visą reikiamą informaciją, dokumentus ir suteikti pagalbą, kad Duomenų tvarkytojas galėtų tinkamai vykdyti visus Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

11. Duomenų valdytojas duomenų subjekto teises įgyvendina vadovaudamasis Reglamentu, Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo Kauno miesto savivaldybės administracijoje tvarkos aprašu, patvirtintu 2019 m. vasario 20 d. Kauno miesto savivaldybės administracijos direktoriaus įsakymu Nr. A-593 „Dėl Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo Kauno miesto savivaldybės administracijoje tvarkos aprašo patvirtinimo“.

12. Duomenų valdytojo teisės:

12.1. Duomenų tvarkytojui bet kuriuo metu duoti privalomus papildomus rašytinius nurodymus dėl asmens duomenų tvarkymo, duomenų subjektų teisių įgyvendinimo;

12.2. gauti iš Duomenų tvarkytojo informaciją, dokumentus ir paaiškinimus apie asmens duomenų tvarkymą;

12.3. reikalauti, kad Duomenų tvarkytojas ištaisytų dėl jo veiksmų atsiradusius klaidingus arba netikslus duomenis;

12.4. reikalauti nutraukti, sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus, sunaikinti asmens duomenis;

12.5. atlikti auditą/patikrinimą šio Susitarimo XI skyriuje nustatyta tvarka;

12.6. nutraukti Susitarimą apie tai iš anksto neįspėjęs Duomenų tvarkytojo, jeigu Duomenų tvarkytojas nevykdo Susitarimu prisiimtų įsipareigojimų arba akivaizdžiai nesilaiko Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.

13. Šio skyriaus nuostatos neatleidžia Duomenų valdytojo nuo kitų pareigų, kurios jam taikomos pagal Reglamentą ar kitus teisės aktus.

III. DUOMENŲ TVARKYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

14. Duomenų tvarkytojas turi teisę gauti iš Duomenų valdytojo informaciją, dokumentus ir paaiškinimus apie duomenų tvarkymą.

15. Duomenų tvarkytojo pareigos:

15.1. tvarkyti asmens duomenis tik griežtai laikantis Sutartyje ir Susitarime nustatytų tikslų ir apimties, ir tik pagal Duomenų valdytojo nurodymus (įskaitant Duomenų valdytojo bet kuriuo metu papildomai duodamus rašytinius nurodymus), išskyrus atvejus, kai tai daryti reikalaujama pagal Europos Sąjungos arba Lietuvos Respublikos teisės aktus, kurie yra taikomi Duomenų tvarkytojui. Kai Europos Sąjungos arba Lietuvos Respublikos teisės aktai reglamentuoja Duomenų tvarkytojo veiklą tvarkant asmens duomenis, Duomenų tvarkytojas prieš pradėdamas tvarkyti duomenis arba Sutarties pasirašymo metu raštu praneša apie tokį teisinį reglamentavimą Duomenų valdytojui,

išskyrus atvejus, kai pagal tuos teisės aktus toks pranešimas yra draudžiamas dėl svarbių viešojo intereso priežasčių;

15.2. nedelsiant raštu informuoti Duomenų valdytoją, jei, jo nuomone, Duomenų valdytojo nurodymas pažeidžia Reglamentą ar kitus asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus. Tokiu atveju Duomenų valdytojas pakeičia savo nurodymus arba raštu motyvuotai atsako Duomenų tvarkytojui, kodėl tai nėra daroma;

15.3. įgyvendinti Reglamento 32 straipsnyje numatytas tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, atsižvelgiant į techninių galimybių išsivystymo lygį, įgyvendinimo sąnaudas bei duomenų tvarkymo pobūdį, aprėptį, kontekstą ir tikslus, taip pat duomenų tvarkymo keliamus įvairios tikimybės ir rimtumo pavojus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

15.4. Duomenų tvarkytojas, įgyvendindamas tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, imasi visų priemonių, įskaitant, *inter alia*, jei reikia:

15.4.1. pseudonimų suteikimą asmens duomenims ir jų šifravimą;

15.4.2. gebėjimą užtikrinti nuolatinį asmens duomenų tvarkymo sistemų ir paslaugų konfidencialumą, vientisumą, prieinamumą ir atsparumą;

15.4.3. gebėjimą laiku atkurti sąlygas ir galimybes naudotis asmens duomenimis fizinio ar techninio incidento atveju;

15.4.4. reguliarių techninių ir organizacinių priemonių, kuriomis užtikrinamas asmens duomenų tvarkymo saugumas, tikrinimo, vertinimo ir veiksmingumo vertinimo proceso sukūrimą.

15.5. Duomenų tvarkytojas, įgyvendindamas technines ir organizacines priemones, kaip nurodyta 15.3 punkte, taiko šias priemones:

15.5.1. fizinės prieigos apsaugą: neprižiūrimos Duomenų tvarkytojo patalpos su kompiuterine įranga ir asmenine informacija turi būti laikomos užrakintos, siekiant apsaugoti asmens duomenis nuo neteisėto naudojimo, susipažinimo, poveikio ar vagystės;

15.5.2. duomenų atkūrimo procesą: atkurti prarastus ar sugadintus asmens duomenis iš atsarginių kopijų (jeigu tai įmanoma pagal duomenų tvarkymo aplinkybes);

15.5.3. leidimų kontrolę: prieiga prie asmens duomenų galima per techninę arba organizacinę leidimų kontrolės sistemą. Leidimas turi galioti tik tiems asmenims, kuriems asmens duomenys reikalingi darbo funkcijoms atlikti. Vartotojo vardai ir slaptažodžiai turi būti privati ir negali būti perduoti kitiems subjektams. Taip pat turi būti nustatytos leidimų paskirstymo ir panaikinimo procedūros;

15.5.4. galimybę registruoti prisijungimus prie asmens duomenų: turi būti sudarytos sąlygos retrospektyviai peržiūrėti tokius prisijungimus duomenų bazėse;

15.5.5. saugią komunikaciją: išoriniai duomenų perdavimo ryšiai turi būti apsaugoti naudojant technines funkcijas, užtikrinančias prieigos kontrolę, taip pat turinio šifravimą tranzitu perduodamuose duomenų perdavimo kanaluose už Duomenų tvarkytojo kontroliuojamų sistemų;

15.5.6. procesus, skirtus saugiam asmens duomenų naikinimui užtikrinti, kai fiksuotos arba keičiamos laikmenos nebenaudojamos pagal paskirtį;

15.5.7. paslaugų teikėjų ir kitų trečiųjų asmenų priežiūrą Duomenų tvarkytojo patalpose. Laikmenos, kuriose yra asmens duomenų, turi būti pašalinamos iš patalpų, jei priežiūra neįmanoma;

15.5.8. procesus, skirtus saugiam asmens duomenų naikinimui užtikrinti, kai fiksuotos arba keičiamos laikmenos nebenaudojamos pagal paskirtį;

15.6. informuoti Duomenų valdytoją, jei kyla rizika dėl Duomenų tvarkytojui perduotos asmens duomenų tvarkymo veiklos neatitikties Reglamentui ir kitiems teisės aktų reikalavimams;

15.7. Duomenų valdytojui pateikus nurodymą sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus ar grąžinti arba ištrinti nurodytus asmens duomenis (įskaitant visas jų kopijas), Duomenų tvarkytojas minėtą nurodymą įvykdo ne vėliau, kaip per 5 darbo dienas, nuo tokio nurodymo gavimo dienos, išskyrus tuos asmens duomenis, kuriuos reikia saugoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės

teisės aktus. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad pasitelkti kiti duomenų tvarkytojai atliktų tuos pačius veiksmus. Duomenų valdytojo nurodymas sustabdyti asmens duomenų tvarkymo veiksmus ar grąžinti arba ištrinti nurodytus asmens duomenis Duomenų tvarkytojui turi būti motyvuotas ir pagrįstas. Jei asmens duomenų tvarkymo veiksmai yra sustabdomi, jie vėl gali būti vykdomi tik Duomenų valdytojui davus atskirą nurodymą atnaujinti sustabdytus asmens duomenų tvarkymo veiksmus;

15.8. Duomenų valdytojo prašymu, imtis protingų priemonių nutraukti duomenų tvarkymą po Sutarties pasibaigimo. Duomenų valdytojo prašymu Duomenų tvarkytojas raštiškai informuoja Duomenų valdytoją apie priemones, kurių buvo imtasi vykdant Duomenų valdytojo prašymą nutraukti duomenų tvarkymą;

15.9. imtis visų protingai prieinamų priemonių užtikrinti darbuotojų ar kitų pasitelkiamų subjektų, turinčių prieigą prie Duomenų valdytojo valdomų asmens duomenų, patikimumą. Duomenų tvarkytojas užtikrina, kad Duomenų valdytojo patikėtus asmens duomenis tvarkyti įgalioti asmenys būtų išipareigoję užtikrinti konfidencialumą arba jiems būtų taikoma atitinkama įstatais nustatyta konfidencialumo prievolė;

15.10. padėti Duomenų valdytojui įgyvendinti pareigą užtikrinti tinkamų organizacinių ir techninių asmens duomenų saugumo priemonių įgyvendinimą, kaip tai numatyta Reglamento 32 straipsnyje;

15.11. padėti Duomenų valdytojui įgyvendinti pareigą atlikti poveikio duomenų apsaugai vertinimą ir išankstines konsultacijas pagal Reglamento 35–36 straipsnius;

15.12. tvarkyti duomenų tvarkymo veiklos įrašus, kaip tai numatyta Reglamento 30 straipsnio 2 dalyje;

15.13. Duomenų valdytojui paprašius, ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos, pateikti jo prašomą informaciją, būtiną siekiant įrodyti, kad vykdomos Susitarime ir Reglamento 28 straipsnio a-h punktuose duomenų tvarkytojams nustatytos prievolės, ir, vadovaudamasis Duomenų valdytojo išankstiniu prašymu, sudaryti sąlygas bei padėti Duomenų valdytojui arba jo įgaliotam auditoriui atlikti Susitarimo pagrindu vykdomo asmens duomenų tvarkymo auditą arba patikrinimus. Duomenų tvarkytojas nedelsdamas informuoja Duomenų valdytoją, jei, jo nuomone, toks prašymas pažeidžia Reglamentą arba teisės aktuose įtvirtintas duomenų apsaugos nuostatas.

16. Šio skyriaus nuostatos neatleidžia Duomenų tvarkytojo nuo kitų pareigų, kurios jam taikomos pagal Reglamentą ar kitus teisės aktus.

IV. KITŲ DUOMENŲ TVARKYTOJŲ PASITELKIMAS

17. Duomenų tvarkytojui draudžiama pasitelkti kitus duomenų tvarkytojus (toliau – subtvarkytojas) be išankstinio Duomenų valdytojo rašytinio sutikimo.

18. Duomenų tvarkytojas, gavęs Duomenų valdytojo sutikimą ir pasitelkęs subtvarkytojus, sutartimi nustato ne mažesnės apimties asmens duomenų apsaugos pareigas, negu tos, kurios Duomenų tvarkytojui yra numatytos šiame Susitarime, visų pirma, pareigą užtikrinti, kad tinkamos techninės ir organizacinės priemonės bus įgyvendintos tokiu būdu, kad duomenų tvarkymas atitiktų Reglamento ir kitų teisės aktų reikalavimus.

19. Sutarties su subtvarkytoju kopija ir jos vėlesni pakeitimai, Duomenų valdytojo prašymu, pateikiami Duomenų valdytojui, tokiu būdu suteikiant Duomenų valdytojui galimybę užtikrinti, kad subtvarkytojui taikomos tos pačios duomenų apsaugos prievolės, kaip yra nustatyta Susitarime. Duomenų tvarkytojas turi informuoti Duomenų valdytoją apie visus netinkamo subtvarkytojo pareigų, nustatytų tokia sutartimi ar kitu teisės aktu, atvejus. Duomenų valdytojui nėra privaloma pateikti asmens duomenų tvarkymo sutarties dėl su verslu susijusių nuostatų, kurios nedaro įtakos su subtvarkytoju sudarytos sutarties teisinėms asmens duomenų apsaugos sąlygoms.

20. Duomenų tvarkytojas išlieka atsakingas Duomenų valdytojui už savo pasitelktų subtvarkytojų veiksmus ar neveikimą tvarkant Duomenų valdytojo patikėtus asmens duomenis. Duomenų valdytojas subtvarkytojų atžvilgiu įgyja tokias pat teises, kokias pagal šį Susitarimą turi Duomenų tvarkytojo atžvilgiu.

21. Duomenų valdytojas turi teisę pareikalauti, kad Duomenų tvarkytojas patikrintų savo pasitelktą subtvarkytoją arba pateiktų tokio patikrinimo atlikimo patvirtinimą, arba, jei yra galimybė, gautų ar padėtų Duomenų valdytojui gauti išorinio auditoriaus išvadą dėl pasitelkto subtvarkytojo veiklos, siekiant užtikrinti Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų vykdymą.

V. DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISIŲ ĮGYVENDINIMAS

22. Duomenų tvarkytojas atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, padeda Duomenų valdytojui taikydamas tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Duomenų valdytojo prievolė atsakyti į prašymus pasinaudoti Reglamento III skyriuje nustatytomis duomenų subjektų teisėmis.

23. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į tvarkymo pobūdį ir duomenų tvarkytojui prieinamą informaciją, taip pat padeda duomenų valdytojui užtikrinti:

23.1. duomenų valdytojo pareigą nedelsiant ir, jei įmanoma, ne vėliau kaip per 72 valandas po to, kai apie tai sužinojo, pranešti apie asmens duomenų saugumo pažeidimą kompetentingai priežiūros institucijai – valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, nebent asmens duomenų saugumo pažeidimas neturėtų kelti pavojaus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

23.2. duomenų valdytojo pareigą nepagrįstai nedelsiant pranešti duomenų subjektui apie asmens duomenų pažeidimą, kai asmens duomenų saugumo pažeidimas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

23.3. duomenų valdytojo pareigą atlikti numatytų asmens duomenų tvarkymo operacijų poveikio duomenų apsaugai vertinimą, kai asmens duomenų tvarkymo būdas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms;

23.4. duomenų valdytojo pareigą konsultuotis su kompetentinga priežiūros institucija – valstybine duomenų apsaugos inspekcija prieš pradedant duomenų tvarkymą, jei poveikio duomenų apsaugos vertinimas rodo, kad duomenų tvarkymas sukeltų didelę riziką, jei duomenų valdytojas nesiimtų priemonių tai rizikai sumažinti.

VI. ASMENS DUOMENŲ SAUGUMO PAŽEIDIMŲ VALDYMAS

24. Bet kokio asmens duomenų saugumo pažeidimo atveju Duomenų tvarkytojas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 24 darbo valandas nuo tada, kai Duomenų tvarkytojas sužinojo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą, raštu informuoti apie tai Duomenų valdytoją, jei įmanoma pateikiant šią informaciją:

24.1. asmens duomenų saugumo pažeidimo apibūdinimas;

24.2. asmens duomenų saugumo pažeidimo data, laikas ir vieta;

24.3. asmens duomenų saugumo pažeidimo nustatymo data ir laikas;

24.4. asmens duomenų saugumo pažeidimo aplinkybės (asmens duomenų konfidencialumo praradimas (neautorizuota prieiga ar atskleidimas), asmens duomenų vientisumo praradimas (neautorizuotas asmens duomenų pakeitimas), asmens duomenų prieinamumo praradimas (asmens duomenų praradimas, sunaikinimas);

24.5. tikslus ar apytikslis duomenų subjektų, kurių asmens duomenų saugumas pažeistas, skaičius ir kategorijos;

24.6. asmens duomenų, kurių saugumas pažeistas, kategorijos ir tikslus ar apytikslis atitinkamų asmens duomenų įrašų skaičius pagal kategorijas;

24.7. tikėtinos asmens duomenų saugumo pažeidimo pasekmės;

24.8. kita, Duomenų tvarkytojo nuomone, reikšminga informacija;

24.9. priemonės, kurių ėmėsi arba siūlo imtis Duomenų tvarkytojas, kad būtų pašalintas asmens duomenų saugumo pažeidimas arba kad būtų sumažintos jo sukeltos pasekmės;

24.10. pranešimo vėlavimo priežastys, jeigu apie asmens duomenų saugumo pažeidimą pranešama vėliau nei per 24 valandas nuo tada, kai Duomenų tvarkytojas sužinojo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą;

24.11. duomenų apsaugos pareigūno ir / arba kito kontaktinio asmens, galinčio suteikti daugiau informacijos, kontaktiniai duomenys.

25. Įvykus asmens duomenų saugumo pažeidimui, Duomenų tvarkytojas, jei įmanoma, privalo nedelsiant imtis priemonių pašalinti asmens duomenų saugumo pažeidimą ir priemonių galimoms neigiamoms jo pasekmėms sumažinti.

26. Duomenų tvarkytojas, atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį ir jam prieinamą informaciją, padeda Duomenų valdytojui užtikrinti Duomenų valdytojo pareigą nepagrįstai nedelsiant pranešti duomenų subjektui apie asmens duomenų pažeidimą, kai asmens duomenų saugumo pažeidimas gali sukelti didelę riziką fizinių asmenų teisėms ir laisvėms.

27. Duomenų tvarkytojas savo iniciatyva ir pagal Duomenų valdytojo prašymus ir toliau po Sutarimo 27 punkte nurodyto pranešimo pateikimo teikia Duomenų valdytojui visą informaciją apie asmens duomenų saugumo pažeidimą ir, bendradarbiaudamas su Duomenų valdytoju, imasi visų įmanomų priemonių kad būtų pašalintas asmens duomenų saugumo pažeidimas arba kad būtų sumažintos jo sukeltos pasekmės, įgyvendina priemones, kurios padėtų išvengti asmens duomenų apsaugos pažeidimų ateityje.

VII. ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

28. Už šio Susitarimo įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos ir (ar) Europos Sąjungos teisės aktų nustatyta tvarka.

29. Abi Šalys bus atsakingos už kitos Šalies patirtus tiesioginius nuostolius, atsiradusius pažeidus šio Susitarimo ir taikomų teisės aktų reikalavimus.

30. Nedarant poveikio šio skyriaus nuostatoms, Reglamento 82, 83 ir 84 straipsniams, jei Duomenų tvarkytojas veikia ne pagal Duomenų valdytojo nurodymus ir nustatydamas duomenų tvarkymo tikslus ir priemones pažeidžia Reglamentą, to duomenų tvarkymo atžvilgiu Duomenų tvarkytojas yra laikomas Duomenų valdytoju.

31. Turint įtarimą, jog Duomenų tvarkytojas nesilaiko šio Susitarimo, Duomenų valdytojas apie tai raštu informuoja Duomenų tvarkytoją. Pasitvirtinus informacijai, jog yra nesilaikoma šio Susitarimo nuostatų, Duomenų valdytojas suteikia Duomenų tvarkytojui teisę per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų laikotarpį (įspėjimo terminą) visiškai pašalinti pažeidimą. Visiškai nepašalinus pažeidimo, Duomenų valdytojas turi teisę be įspėjimo nutraukti Susitarimą.

32. Duomenų tvarkytojas nebus atsakingas už jokių Susitarimo ar iš jo kylančių asmens duomenų tvarkymo pažeidimus tais atvejais, kai šio Susitarimo netinkamą vykdymą ar asmens duomenų tvarkymo pažeidimus lėmė netikslios, netinkamos Duomenų valdytojo instrukcijos, netikslūs, nepilni ar nekorektiški (netinkamu formatu pateikti) Duomenų valdytojo pateikti asmens duomenys ar dėl kitų ne nuo Duomenų tvarkytojo priklausančių priežasčių.

33. Su Susitarimu susiję ginčai, kurių nepavyksta išspręsti derybų keliu per 30 kalendorinių dienų nuo pagrįstos pretenzijos gavimo dienos, sprendžiami teisme, vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais, pagal Duomenų valdytojo registruotos buveinės vietą.

VIII. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

34. Nė viena iš Susitarimo Šalių neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jei ji įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos (*Force majeure*) aplinkybių, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio nustatyta tvarka.

35. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos Atleidimo nuo atsakomybės esant Nenugalimos jėgos aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

36. Susitarimo šalis, negalinti įvykdyti Susitarime nurodytų įsipareigojimų, nedelsiant raštu, bet ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo, apie jas praneša apie tai kitai Susitarimo šaliai.

IX. KONFIDENCIALUMAS

37. Duomenų tvarkytojas prieigą prie Duomenų valdytojo vardu tvarkomų asmens duomenų suteikia tik tiems asmenims, kuriems vadovauja Duomenų tvarkytojas, ir kurie yra įpareigoti laikytis konfidencialumo arba kuriems taikoma teisinė konfidencialumo pareiga, ir tik tuo atveju, jei jiems būtina su jais susipažinti. Šalys užtikrina, kad:

37.1. pasikeitus asmenims, kurie tvarko asmens duomenis, jų prieigos teisės prie Duomenų valdytojo asmens duomenų panaikinamos ne vėliau nei paskutinę jo užduočių, dėl kurių jiems būtina prieiga prie duomenų valdytojo asmens duomenų, patikėtų tvarkyti duomenų tvarkytojui, dieną, o tuo atveju jei nutrūksta Duomenų tvarkytojo darbuotojo darbo santykiai – ne vėliau nei paskutinę jo darbo dieną.

37.2. asmenų, kuriems suteikta prieiga prie asmens duomenų, sąrašas turi būti periodiškai peržiūrimas, tačiau ne rečiau kaip kartą kas 6 mėnesius. Vadovaujantis šia peržiūra, tokia prieiga prie asmens duomenų panaikinama, jei tokia prieiga nebereikalinga, todėl asmens duomenys nebegalės būti prieinami tiems asmenims.

38. Duomenų tvarkytojas Duomenų valdytojo prašymu įrodo, kad asmenims, kuriems vadovauja duomenų tvarkytojas ir kuriems pavesta tvarkyti asmens duomenis, taikoma Susitarimo 40 punkte nurodyta konfidencialumo pareiga.

X. DUOMENŲ PERDAVIMAS Į TREČIĄSIAS ŠALIS

39. Duomenų tvarkytojas asmens duomenis gali perduoti į trečiąsias valstybes ar tarptautinėms organizacijoms tik gavęs Duomenų valdytojo dokumentais įformintus nurodymus ir laikantis Reglamento V skyriaus reikalavimų.

40. Jei asmens duomenis trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms reikia perduoti pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus, kurių turi laikytis Duomenų tvarkytojas, nors Duomenų valdytojas nedavė nurodymų Duomenų tvarkytojui tai atlikti, Duomenų tvarkytojas informuoja Duomenų valdytoją apie šį teisinį reikalavimą prieš duomenų perdavimą, nebent tas teisės aktas draudžia perduoti tokią informaciją.

41. Duomenų tvarkytojas be duomenų valdytojo dokumentais įformintų nurodymų arba be konkretaus reikalavimo pagal Europos Sąjungos ar jos valstybės narės teisės aktus negali:

41.1. perduoti asmens duomenis duomenų valdytojui ar duomenų tvarkytojui trečiojoje valstybėje ar tarptautinėje organizacijoje;

41.2. perduoti asmens duomenų tvarkymą pagalbiniam duomenų tvarkytojui trečiojoje

valstybėje;

41.3. leisti, kad asmens duomenis tvarkytų duomenų tvarkytojas trečiojoje valstybėje.

42. Duomenų valdytojo nurodymai ar leidimai dėl asmens duomenų perdavimo į trečiąją valstybę, įskaitant, jei taikoma, asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes Reglamento V skyriuje nustatytus pagrindus, kuriais Duomenų valdytojo nurodymai yra grindžiami, turi būti pateikiami raštu.

43. Šio skyriaus nuostatos nėra standartinės duomenų apsaugos sąlygos, apibrėžtos Reglamento 46 straipsnio 2 dalies c ir d punktuose, ir Šalys negali remtis Susitarimu kaip asmens duomenų perdavimo į trečiąsias valstybes ar tarptautinėms organizacijoms pagrindu pagal Reglamento V skyrių.

XI. AUDITAS / PATIKRINIMAS

44. Duomenų valdytojas turi teisę atlikti Duomenų tvarkytojo auditą / patikrinimą, kiek tai susiję su Duomenų tvarkytojo Sutarties ir šio Susitarimo pagrindu tvarkomais asmens duomenimis, siekiant įvertinti Sutarties ir šio Susitarimo sąlygų laikymąsi. Tokį auditą / patikrinimą gali atlikti Duomenų valdytojo darbuotojai arba kiti įgalioti Duomenų valdytojo atstovai, saistomi tinkamais konfidencialumo įsipareigojimais.

45. Duomenų tvarkytojas negali atsisakyti leisti atlikti auditą / patikrinimą ar nepagrįstai atidėti auditą / patikrinimą laiką. Audito / patikrinimo metu Duomenų tvarkytojas įsipareigoja suteikti visą prašomą informaciją, dokumentus, kiek tai reikalinga duomenų tvarkymo auditui / patikrinimui atlikti, nepažeidžiant Duomenų tvarkytojo komercinių paslapčių. Jei yra objektyvių priežasčių, dėl kurių Duomenų tvarkytojas negali iš karto pateikti prašomos informacijos ar dokumentų, Duomenų tvarkytojas šią informaciją / dokumentus Duomenų valdytojui pateikia su Duomenų valdytoju suderintu būdu ne vėliau nei per 5 darbo dienas. Duomenų valdytojas turi teisę ir fiziškai patikrinti tas vietas, kuriose Duomenų tvarkytojas tvarko asmens duomenis, įskaitant fizines priemones, taip pat sistemas, naudojamas ir susijusias su duomenų tvarkymu, siekiant įsitikinti, ar Duomenų tvarkytojas laikosi Reglamento, galiojančių Europos Sąjungos ar jos valstybių narių asmens duomenų apsaugos nuostatų.

46. Duomenų valdytojas, pageidaujamas įgyvendinti savo teisę atlikti auditą / patikrinimą, privalo apie tai tinkamai iš anksto raštu, ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, informuoti Duomenų tvarkytoją ir imtis visų įmanomų priemonių, siekiant išvengti Duomenų tvarkytojo veiklos sutrikdymo.

47. Šalys susitaria, kad auditas / patikrinimas atliekamas Duomenų valdytojo lėšomis. Tuo atveju, jeigu audito/patikrinimo rezultatai parodo, kad Duomenų tvarkytojas ir (arba) duomenų tvarkymas neatitinka šio Susitarimo ir (arba) Europos duomenų apsaugos teisės nuostatų, Duomenų tvarkytojas privalo savo lėšomis per protingą terminą ištaisyti audito/patikrinimo metu nustatytus neatitikimus Sutarties bei šio Susitarimo nuostatomis ar kitus nustatytus su asmens duomenų tvarkymu susijusius trūkumus.

48. Duomenų tvarkytojas turi suteikti priežiūros institucijoms, kurios pagal galiojančius teisės aktus turi prieigą prie Duomenų valdytojo ir Duomenų tvarkytojo įrenginių, arba atstovams, veikiantiems tokių priežiūros institucijų vardu, prieigą prie Duomenų tvarkytojo fizinių priemonių ar atlikti kitus priežiūros institucijų nurodytus veiksmus auditui ar kitam patikrinimui atlikti. Šalys turi kompetentingų priežiūros institucijų prašymu pateikti šiose Sąlygose nurodytą informaciją, įskaitant auditų rezultatus.

XII. SUSITARIMO GALIOJIMAS IR KEITIMAS

49. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo datos ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

50. Susitarimas nutraukiamas kai:

50.1. Šalys susitaria nutraukti Sutartį;

50.2. viena iš Šalių netenka teisės tvarkyti asmens duomenų;

50.3. tvarkyti duomenis nebėra būtina tam, kad būtų pasiekti Susitarimu nustatyti tikslai. Išnykus duomenų tvarkymo tikslui ir (ar) pagrindui, Duomenų valdytojas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas informuoja Duomenų tvarkytoją ir inicijuoja Susitarimo nutraukimą;

51. Duomenų valdytojas turi teisę vienašališkai nutraukti Susitarimo galiojimą ir uždrausti Duomenų tvarkytojui toliau tvarkyti asmens duomenis, jei Duomenų tvarkytojas nevykdo savo įsipareigojimų, įtvirtintų Susitarime, įskaitant, bet neapsiribojant Duomenų valdytojo rašytinių (įskaitant elektroninę formą) instrukcijų nesilaikymo arba nuolat pažeidžia savo įsipareigojimus pagal Reglamentą.

52. Abi Šalys turi teisę inicijuoti Susitarimo keitimą dėl šių priežasčių: dėl pasikeitusių teisės aktų, Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos nurodymų, rekomendacijų, patvirtintų standartinių sutarčių sąlygų, Europos duomenų apsaugos valdybos viešai paskelbtų gairių, nuomonių, Europos Komisijos patvirtintų standartinių sutarčių sąlygų.

53. Visi Sutarimo pakeitimai, priedai ir papildymai galioja, jei jie yra sudaryti raštu, patvirtinti abiejų Šalių įgaliotų atstovų parašais ir neprieštarauja Lietuvos Respublikos įstatymams ir norminiams aktams.

54. Susitarimo sąlygos galios visą laiką, kol Duomenų tvarkytojas tvarkys asmens duomenis, kurių atžvilgiu Duomenų valdytojas yra Duomenų valdytojas, ir kol vykdomi visi Susitarimo reikalavimai.

55. Asmens duomenų konfidencialumo įsipareigojimai lieka galioti ir pasibaigus Sutarčiai ir (arba) Susitarimui ir galioja neterminuotai.

XIII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

56. Šio Susitarimo sąlygos, taip pat bet kokia šio Susitarimo pagrindu Šalių gauta informacija laikoma konfidencialia ir negali būti atskleista, perleista ar panaudota kitais nei Sutarties ar Susitarimo vykdymo tikslais be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo. Duomenų valdytojas įsipareigoja Duomenų tvarkytojo audito / patikrinimo metu gautą ar kitokiu būdu sužinotą informaciją laikyti konfidencialia ir naudoti išimtinai tik Sutarties ir šio Susitarimo vykdymo tikslais, neperleisti ir kitaip neatskleisti jokiems tretiesiems asmenims, užtikrinti, kad analogiškų konfidencialumo reikalavimų laikytųsi Duomenų valdytojo darbuotojai ir įgalioti auditoriai ar teisėti atstovai. Šiame punkte nurodyti konfidencialumo reikalavimai gali būti netaikomi, kai tą numato Lietuvos Respublikos įstatymai, kiti galiojantys teisės aktai ar kompetentingų institucijų, jų pareigūnų teisiškai įpareigojimai.

57. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

58. Jei pasikeičia Šalies atstovas, nurodytas Sutarties 2 priede, ir (arba) kiti atstovų duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau kaip prieš 5 kalendorines dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Susitarimo sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

59. Šio Susitarimo vykdymui ir aiškinimui taikomi Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktai, kurie yra taikomi Duomenų valdytojui ir Duomenų tvarkytojui.

60. Susitarimas sudaromas 2 egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai šaliai. Abu Susitarimo egzemplioriai yra vienodos teisinės galios.

61. Susitarimo neatskiriama priedai yra:

61.1. 1 priedas – Asmens duomenų tvarkymo sąlygos;

61.2. 2 priedas – Informacija apie pagalbinius duomenų tvarkytojus.

XIV. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Duomenų valdytojas

Duomenų tvarkytojas

A. V.

A. V.

(parašas)

(parašas)

2023 m. balandžio 18 d.
Susitarimo dėl asmens duomenų
tvarkymo
1 priedas

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

1. Informacija apie asmens duomenų tvarkymą:

Igyvendinant 2014–2020 metų ES fondų investicijų veiksmų programos 10 prioriteto „Visuomenės poreikius atitinkantis ir pažangus viešasis valdymas“ Nr.10.1.3-ESFA-R-920 priemonės „Paslaugų ir asmenų aptarnavimo kokybės gerinimas savivaldybėse“ projektą Nr. 10.1.3-ESFA-R-920-21-0001 „Paslaugų ir asmenų aptarnavimo kokybės gerinimas Kauno miesto savivaldybėje (I dalis)“, kuris iš dalies finansuojamą ES struktūrinių fondų lėšomis.

1.1. Duomenų tvarkytojo atliekamo asmens duomenų tvarkymo pobūdis ir tikslas yra:

Asmens duomenys yra tvarkomi pagal „Asmens duomenų tvarkymo Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešojoje bibliotekoje taisyklės“, patvirtintas direktoriaus Nr. V-78 įsakymu 2018 spalio 25 d. ir „Asmens duomenų tvarkymo Lietuvos integralioje bibliotekų informacijos sistemoje (LIBIS) ir LIBIS tinklo bibliotekų elektroninių paslaugų portale www.ibiblioteka.lt taisyklės“ patvirtintos Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos generalinio direktoriaus Nr. B-237 įsakymu 2021 liepos 30 d. Vadovaujantis Sutarties 7.14 p., nuo Sutarties pasirašymo dienos Paslaugų teikėjas turi rinkti duomenis ir pateikti veiklos planavimo dokumentus ir ataskaitas nustatytais datomis ir terminais Užsakovui.

1.2. Duomenų tvarkytojo asmens duomenų tvarkymas daugiausia susijęs su (tvarkymo pobūdžiu):

Susipažinimu, teikiant programinės įrangos diegimo bei integracijos su LIBIS ir portalo www.ibiblioteka.lt paslaugomis bei garantine sistemų bei įrangos priežiūra.

1.3. Duomenų tvarkymas apima šiuos asmens duomenis:

Asmens vardas, pavardė, asmens kodas, identifikacinis numeris, kontaktiniai duomenys, mokymosi įstaiga ar darbovietė, leidinio paėmimo/atidavimo/pratęsimo/užsakymo data ir vieta.

1.4. Duomenų tvarkymas apima šias duomenų subjektų kategorijas:

Įstaigų darbuotojai; asmenys, besinaudojantys LIBIS tinklo bibliotekų paslaugomis ar elektroniniu paslaugų portalu www.ibiblioteka.lt

1.5. Duomenų tvarkymo operacijų atlikimo vieta:

Kauno miestas.

1.6. Duomenų tvarkymo operacijos, atliekamos Duomenų tvarkytojo:

Rinkimas, įrašymas, rūšiavimas, sisteminimas, saugojimas, adaptavimas ar keitimas, išgava, susipažinimas, naudojimas, atskleidimas persiunčiant, platinant ar kitu būdu sudarant galimybę jais naudotis, taip pat sugretinimas ar sujungimas su kitais duomenimis, apribojimas, ištrynimasis arba sunaikinimas;

1.7. Duomenų tvarkytojas gali tvarkyti asmens duomenis duomenų valdytojo vardu, kai įsigalioja Susitarimas. Duomenų tvarkymo trukmė:

Duomenys tvarkomi sutarties galiojimo metu, t. y. 11 (vienuolika) mėnesių su galimybe sutartį ir susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo pratęsti, bet ne ilgiau kaip dar 24 (dvidešimt keturiems) mėnesiams. Bendras Sutarties ir susitarimo dėl asmens duomenų tvarkymo galiojimo terminas negali viršyti 36 (trisdešimt šešių) mėnesių.

2023 m. balandžio 18 d.
Susitarimo dėl asmens duomenų
tvarkymo
2 priedas

INFORMACIJA APIE PAGALBINIUS DUOMENŲ TVARKYTOJUS

1. Įgalinti pagalbinių duomenų tvarkytojai:

Įsigaliojus Susitarimui, duomenų valdytojas leidžia pasitelkti šiuos pagalbinis duomenų tvarkytojus:

Pavadinimas, vardas, pavardė	Įmonės kodas / individualios veiklos pažymėjimo numeris arba verslo liudijimo numeris	Buveinės adresas / gyvenamosios vietos adresas	Asmens duomenų tvarkymo aprašymas

Įsigaliojus Susitarimui, duomenų valdytojas leidžia kitai šaliai Susitarimo 1 priedo 1.1 papunktyje nurodytais tikslais pasitelkti šiame priede nurodytus pagalbinis duomenų tvarkytojus, laikantis Susitarimo IV skyriaus reikalavimų. Siekiant pasitelkti minėtus pagalbinis duomenų tvarkytojus asmens duomenų tvarkymui kitais tikslais nei tikslai, nustatyti Susitarimo 1 priedo 1.1 papunktyje, būtinas rašytinis duomenų valdytojo leidimas.

Dokumentą elektroniniu parašu
pasirašė NOMEIDA, DOMEIKIENĖ
Data: 2023-04-18 13:33:36
Paskirtis: Pasirašymas
Vieta: Kaunas
Kontaktinė informacija:
+37061828525

Konkurso sąlygų 7 priedas

TIEKĖJO ASMENŲ (SPECIALISTŲ), ATSAKINGŲ UŽ SUTARTIES VYKDYMĄ SĄRAŠAS

Eil. Nr.	Vardas, pavardė	Darbuotojo esama(-os) darbovietė (-ės)*	Pozicija (darbo vieta, pareigos), kuriai siūlomas darbuotojas (specialistas) pagal pirkimo sąlygų 2.5.2.2 punktą reikalavimus	Darbuotojo (specialisto) stažas pirkimo dokumentuose reikalaujamoje srityje (metais)**	Darbuotojo (specialisto) išsilavinimas (nurodant išsilavinimo sritį)**	Darbuotojo (specialisto) turima kvalifikacija, patvirtinanti 4 stulpelyje nurodytus darbuotojui (specialistui) keliamus reikalavimus**	Priedami reikalaujami darbuotojo (specialisto) kvalifikaciją (išsilavinimą*) patvirtinantys dokumentai (atestatai, pažymėjimai, mokslo baigimo diplomai ir kt.)**	Darbuotojo (specialisto) patirties reikalaujamoje srityje aprašymas**, (nurodant pagal kokias sutartis, nurodant pavadinimus (sutarčių objektus) ir kokios buvo teiktos paslaugos (atliktos pareigos), sutarčių vykdymo pradžios ir pabaigos datos (metai, mėnėsis, diena), paslaugų teikimo pradžios ir pabaigos datos (metai, mėnėsis, diena), (sutarčių) užsakovus ir jų kontaktinę informaciją, reikalaujamą patirtį pagrindžiančią informaciją pagal pirkimo sąlygų 2.5.2.2 p. reikalavimus)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	HILM, SVEN MØNSTED	NEXBIB APS	Nexbib aps vykdomasis direktorius ir vadovas. Viso bendrai atsakingas už operacinę veiklą, projektų valdymą, montavimą, aptarnavimą.	Nuo 1999 m. Dirba mišrios atsakomybės darbus, inžinieriumi, projektų vadovu, operacijų vadovu ir vadovaujanciu direktoriumi.	Matematinis ugdymas su MBA mokymo kursais verslo vadyboje.	Daugiau nei 20 metų darbas su rfid ir bibliotekų automatizavim u.	Žr. Priedą „resume-sven-mønsted-hilm.pdf“ su santrauka iš Linkedln.	Pagal rfid ir savitarnos projektus Lolland viešosios bibliotekos Danija ir Skive viešojoje bibliotekoje, Danija. Sven Mønsted Hilm buvo atsakingas ne tik už RFID HF technologinio projekto parengimą, bet ir apskritai už jo įgyvendinimą (savitarnos kioskų programinė įranga diegimas, kuri skirta

